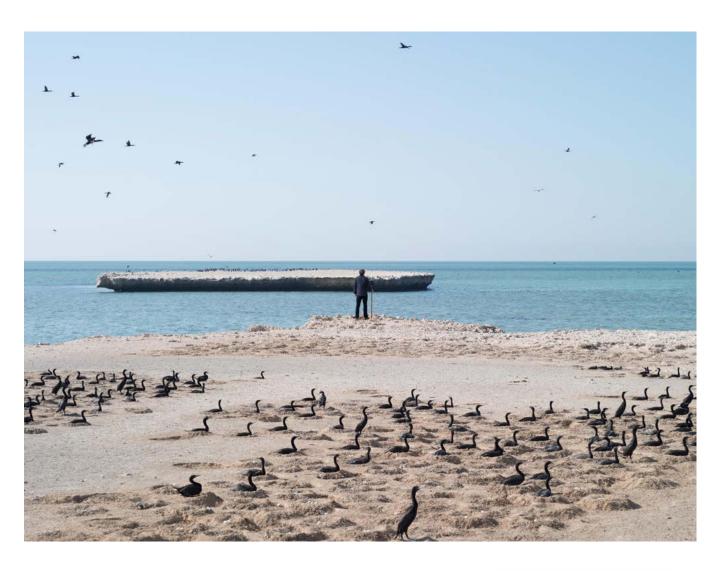
# RESEARCH



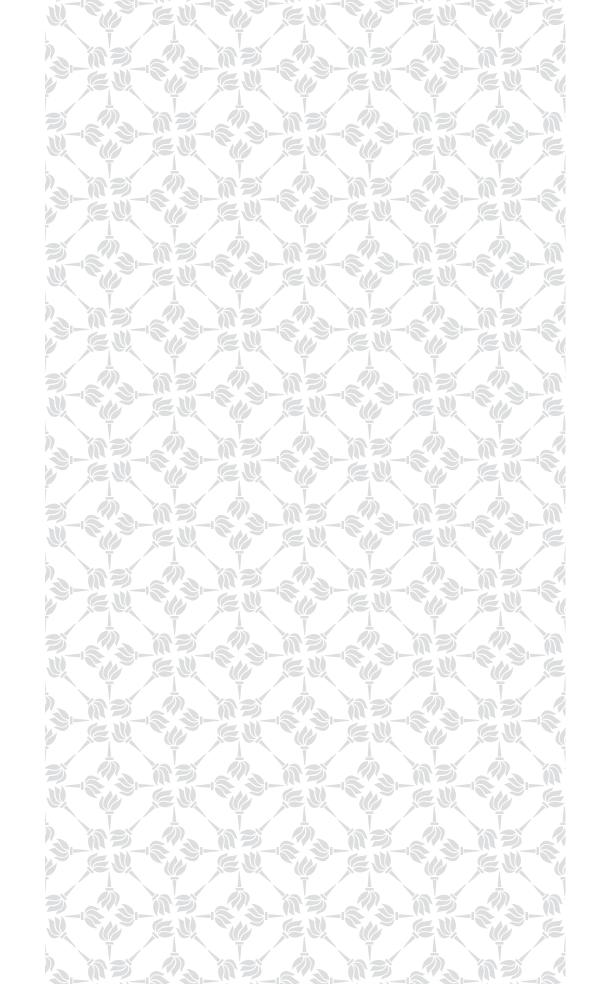
جامعـة نيويورك أبوظبي NYU ABU DHABI

Exciting research is happening at **NYU Abu Dhabi** led by talented faculty and researchers from around the globe.

Their work deepens our understanding of the world and ourselves, generates important new knowledge about local history and culture, and facilitates breakthrough discoveries in science and technology.

Learn more about our people, projects, and publications at nyuad.nyu.edu/research

جامعـة نيويورك أبوظـي NYU ABU DHABI



## **FEATURED CONTENT**



#### **7 DRASTIC MEASURES**

Scientists predict sea level rise as engineers prepare coastal cities.

# 8 CLIMATE CONVERSATION

What do the arts have to do with climate change?

#### **9 GROWTH POTENTIAL**

Common UAE alga has earthsaving possibilities.

#### **14 WHAT IS HERITAGE?**

The past has many layers.



#### 12 ALL IN THE FAMILY

First-ever research initiative to map family business histories in the Middle East.



#### ON THE COVER

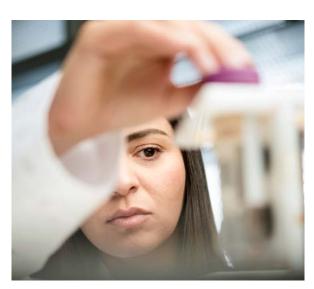
#### Salaaha 1, Abu Dhabi 2016

Photography by Tarek Al-Ghoussein, commissioned by Abu Dhabi Festival 2017, is part of the Abu Dhabi Music & Arts Foundation art collection. His work merges landscapes, self-portraiture, and interaction with the spaces he photographs. **SEE MORE ON PAGE 22** 



**19 AUTHOR SPOTLIGHT** 

John O'Brien writes a compelling portrait of Muslim American teenage boys.



**26 FIGHTING CANCER**WHERE IT STARTS

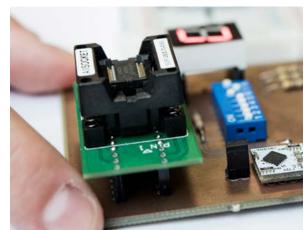
A new way to deliver drugs to tumor cells.

#### **27 SLEEP TALK**

Eye-opening link between sleep patterns and depression.

#### **33** A NEW FRONTIER

We're on a mission to advance space science in the UAE.



**34 UNHACKABLE CHIP** 

Game-changing innovation aims to prevent digital piracy.



**37 AT THE FOREFRONT** 

Cryptologist Hoda Al Khzaimi is a leader in cybersecurity research.

#### **40 POLICY INFLUENCERS**

Social science fieldwork is helping to improve lives in developing nations.

# **42** RESEARCH BY THE NUMBERS

# **DEEP SEA DNA**

THE KEY TO SAVING CORALS FROM CLIMATE CHANGE COULD LIE IN THE ARABIAN GULF

The Arabian Gulf region contains some of the most unique but understudied coral reef ecosystems on Earth. Corals in the Arabian Gulf survive extreme sea temperatures and are more heat tolerant than any other corals on the planet.

Few studies, however, have explored the molecular mechanisms that allow them to persist in such harsh conditions. NYU Abu Dhabi's Marine Biology Lab is turning to genetics for answers.

What they find out in Abu Dhabi could provide important insights for corals elsewhere in the world threatened by rising sea temperatures, a primary cause of coral reef bleaching.

A comparative study in the Arabian Gulf and the neighboring Gulf of Oman is one of few that has examined genetics of both corals and their natural symbionts — an alga that lives inside coral tissue. The alga is hugely important, the scientists said, because corals get more than 90 percent of their energy from it.

"By looking at both corals and algae partners, we can get a better idea of whether one or both are involved in Gulf coral thermal tolerance," said Edward Smith, NYUAD postdoctoral associate researcher, and also determine if there's any exchange of genes between reefs around the region.

DNA analysis was performed on corals collected from the Arabian Gulf near Abu Dhabi and from sites in the Gulf of Oman around Fujairah and Muscat — where average sea temperature is nearly five degrees cooler.

The scientists used sequences of DNA to examine both individual corals and groups of corals, and discovered key differences, Smith said, namely that Arabian Gulf corals and their algae partners are genetically distinct from those in the Gulf of Oman.

Limited gene flow exchange between regions indicates that Arabian Gulf corals have adapted to cope with their extreme conditions, Smith said.

Genetically adapted populations of corals are an important scientific resource "that will help us understand the mechanisms involved in coral thermal adaptation, and provide new insight into whether corals elsewhere in the world will be able to cope with climate change," he concluded.

Arabian Gulf corals can provide new insight into whether corals elsewhere in the world will be able to cope with climate change.



#### DRIVEN BY NATURE

John Burt received the Sheikh Mubarak Al Nahyan Natural History Award in 2017, the UAE's premier natural history award, which recognizes outstanding contributions to environmental scientific research.

Burt, a marine biologist and associate professor of biology, has been studying coral reef systems in the UAE for over a decade and published more than 50 scholarly articles and book chapters on marine ecology in the UAE and surrounding nations since joining NYU Abu Dhabi in 2009.

"In the past three decades we've witnessed widespread degradation of reefs around the region. Management efforts to limit human stressors are critical," he said.

Burt also acts as an adviser and expert for government agencies in the region to help decision makers move toward better environmental protections, particularly for coral reef systems threatened by climate change and other pressures.

#### SHORTER MONSOON SEASON

Rapid warming in the Indian Ocean could reduce the length of the Indian monsoon season by as much as 11 days and result in significantly less rainfall, according to model projections by the NYU Abu Dhabi Center for Prototype Climate Modeling.

The yearly wet season is not just important for India's agriculture industry and economy, but also for a huge swath of land stretching from Afghanistan to the Philippines.



Ajaya Ravindran, senior climate scientist, said continued development of precipitation models in global warming scenarios will be critical to further increase confidence in monsoon projections. ■

#### FLOOD OF CONCERN

Sea level rise is a threat to millions of people who live in coastal cities around the world. Engineers from NYU Abu Dhabi and the University of California, Berkeley are collaborating on a four-year study to examine the range of complex problems that cities face during flood events, such as impacts on roads and traffic, resource allocation, and barriers in government to react effectively.

The research, supported by the National Science Foundation, is exploring several engineering, environmental, and political scenarios specific to the San Francisco Bay Area to come up with ways to protect critical urban infrastructure during a flood, particularly transportation networks.

NYUAD Dean of Engineering Samer Madanat said what's learned in the study could eventually be useful in other large coastal cities like Abu Dhabi. ■



# THE ART OF CONVERSATION ON CLIMATE

The first humans began to walk the Earth only 300,000 years ago, yet we have impacted it in such a way that today we have entered a new era that scientists have aptly named the Anthropocene. In this epoch, humans are recognized as the main drivers of ecological change.

"If we accept that humanity is the strongest and most transformative force on Earth, we also must take responsibility for the repercussions of our actions," said Global Distinguished Professor of Environmental Studies and Public Policy Sophia Kalantzakos, who leads the Arts and Humanities Environmental Research Initiative (eARThumanities) at NYU Abu Dhabi.

It's not that people don't believe human activity affects climate. We understand it intellectually, Kalantzakos said, but additional data demonstrating this fact won't necessarily encourage people to behave in a way that is more ecologically conscious. This is where the arts and humanities can add to the conversation. "The arts and humanities have always created stories of the future that help us understand or process it better," she said.

At this institution, we're able to have a much more complete conversation. It's not American centric; it's not Eurocentric.

#### **Sophia Kalantzakos**

global distinguished professor of environmental studies and public policy



And though addressing climate change is an enormous challenge that will require transformations in policy at the global and local levels, it's a challenge that should be addressed holistically.

"We tend to have checklists of things we need to do, like increase the use of renewable energy, or conserve water," she said. "But we simply can't do one thing and not another. The eARThumanities initiative is saying that there is a wider story out there and we must connect the dots."

The eARThumanities showcases the contributions the arts and humanities bring to the global conversation about the environment, bringing in their own unique lens to the challenges of the Anthropocene, ranging from climate action theater, a studio art class that focuses on wood and trees in relation to the rise and fall of civilizations, and discourses on extinction.

"From this vantage point at this institution, we're able to have a much more complete conversation," she added. "It's not American centric; it's not Eurocentric. And it creates exceptional opportunities to understand why different perspectives matter."

## **GROWTH POTENTIAL**

#### COMMON UAE ALGA YIELDS UNEXPECTED POSSIBILITIES

The unique traits that allow a local green alga to survive in a desert climate may have far-reaching potential for biotechnical applications, NYU Abu Dhabi researchers have discovered.

"The alga belongs to the Chloroidium genus, which we repeatedly isolated from various locations in the UAE," said Kourosh Salehi-Ashtiani, NYUAD associate professor of biology, and "it has demonstrated particularly diverse properties to suit its surrounding climate, being able to grow in freshwater as well as waters with twice the salinity of seawater, in addition to being able to grow both autotrophically like plants and heterotrophically like fungi or animal cells."

The study provides insight into the adaptations that this alga has made for it to succeed in the region and concludes that its extensive properties make



Chloroidium an ideal candidate for further environmental developments.

Among these unique attributes are an ability to consume a broad range of carbon sources, including desiccation tolerance-promoting sugars and the accumulation of unusually large stores of palmitate. The high concentration of palmitic acid promotes a similar composition of Chloroidium oil to that of palm oil.

We believe this alga may provide an environmentally sound alternative to the cultivation of palm oil once it is further developed.

#### **Kourosh Salehi-Ashtiani**

associate professor of biology

"Being a high-value oil with a global production of up to 60 million metric tons per year, palm oil cultivation has previously been associated with deforestation and the devastation of rainforests throughout Asia, raising significant environmental concerns as many European markets are now banning the use of palm oil in their products," Salehi-Ashtiani explained.

"We believe this alga may provide an environmentally sound alternative to the cultivation of palm oil once it is further developed, and can be of both commercial and environmental benefit to pursue with extensive investigations."

8 NYLLABU DHARI

# **RE-COUNTING THE PAST**

TO UNDERSTAND ECONOMIC GROWTH IN THE MIDDLE EAST, "WE MUST FIRST FIND INFORMATION ABOUT IT."

said NYU Abu Dhabi Global Distinguished Professor of Economic History Robert Allen who is leading a massive data collection project that will help tell the largely untold story of Middle East economic history.

In the past, people used numbers to describe their incomes, the prices of the goods they bought and sold, the volume of trade, the population of provinces and its division into religious and national groups, and for many other purposes. Allen's research initiative, Re-counting the Past, gathers those numbers from Middle East countries for the first time. All of the data collected will be available online.

The information will allow Allen, and his group of NYUAD student research assistants, to track the integration of the Middle East into the world economy. The project also aims to calculate the profitability of

traditional activities as well as modern technology, evaluate development projects like irrigation, railways, and improved roads, and measure real incomes and standards of living. The results, Allen said, will provide the basis for assessing grander theories about economic growth and stagnation in the Middle East.

Allen, a former adviser to the World Bank, said eventually "we hope to display data on population, imports, exports, the cost of traveling and shipping goods overland and across the oceans, the production of old and new industries, wholesale prices of principal products, retail prices of main consumer goods, and the wages and earnings of workers and other members of society."

The volume of imports and exports, for example, is one indicator of trade connections between the Middle East and the rest of the world, Allen said. ■



# **ALL IN THE FAMILY**

# GROUNDBREAKING RESEARCH INITIATIVE IS THE FIRST TO MAP REGIONAL FAMILY BUSINESS LEGACIES

It's estimated that around 80 percent of businesses in the Middle East and North Africa (MENA) region are family-owned and run. NYU Abu Dhabi and Dubai-based Tharawat Family Business Forum have embarked on a historic project to assess how family businesses have impacted economic growth and social change over the years, a first-of-its-kind, interdisciplinary research initiative.

Scholars from the arts and humanities and social sciences are teaming up to compile, document, and analyze the histories of selected regional family businesses to better understand past challenges and decision-making processes, as well as commercial legacies.

Oral interviews with several family business owners will offer significant insights into how business cultures and socio-economic environments in the MENA region have been transformed historically, and also help current family-run companies address modern day challenges.



1960 - A delivery driver in Libya.

In the Middle East and North Africa, we estimate that over 80 percent of businesses are familyowned and run.

#### **Essa Al Ghurair**

Tharawat Family Business Forum

"In the Middle East and North Africa, we estimate that over 80 percent of businesses are family-owned and run," said Essa Al Ghurair from the Tharawat Family Business Forum, an association founded by 15 leading family-owned companies from all over the Middle East. "The economic impact of such companies is essential to the growth and prosperity of our region."



1942 - Tarboush is prepared at an Egyptian restaurant.



1940 - Inside a small factory in Cairo.

Our cooperation with
Tharawat offers a prism
through which we can
rediscover the challenges
and tremendous
developments of the past,
both in the UAE and beyond.

#### **Robert Young**

dean of arts and humanities

NYUAD Dean of Arts and Humanities Robert Young said the project highlights the historical significance of the region as a cultural, political, and economic crossroads and seeks to capture the rich stories of the development of family businesses.

"Our cooperation with Tharawat offers a prism through which we can rediscover the challenges and tremendous developments of the past, both in the UAE and beyond," he added.

The researchers plan to build an archive that will preserve the important histories of family-owned companies involved in the project.

# GETTING TO KNOW YOU

A spacious room filled with computer cubicles, painted beige and white, with nothing on the walls, provides an unassuming environment for some of the most fascinating research of our time: the science of human behavior.

The Social Science Experimental Laboratory at NYU Abu Dhabi doesn't need flashy decor to get to the bottom of what makes us tick.

"We have this dedicated space and computer software for human behavior experiments, one of only a few in the Middle East," said Rebecca Morton, lab director and NYUAD professor of political science, to explore "how humans make decisions both individually and as groups."

The lab is where human subjects participate in research studies so that social scientists can better understand what influences decision-making, from donating money to helping a stranger in trouble.

"Our lab conducts behavioral research among populations that have not been extensively studied," she explained. For example, a recent study involving Muslim participants from Abu Dhabi examined the risks they're willing to take when borrowing or lending money.

Morton said, "there haven't really been studies on individual decision-making under Islamic finance. There's a lot of research from a macro-economic or finance perspective," but the human behavior element remains largely unexplored. This is one of the first studies to look at the extent to which people are willing to bear risks for others.

The results of the study have not yet been published, but Morton thinks "it will be of interest to financial policy makers to know what influences decisions when money is at stake."

The lab's pool of volunteers continues to expand, Morton said, which opens doors for NYUAD researchers to explore new, interdisciplinary research questions in economics, politics, psychology, linguistics, and other fields. So far, Morton's team has recruited more than 500 people in the UAE from various walks of life.

12 NYU ABU DHABI RESEARCH 2017 13



On Delma Island, at Liwa oasis, and in the classroom, Robert Parthesius is helping NYU Abu Dhabi students discover UAE heritage — while challenging them to re-think exactly what "heritage" means.

Parthesius, a marine archaeologist and associate professor in heritage studies, is the director of the Dhakira Center for Heritage Studies at NYUAD. His work aims to expand the notion of heritage to include "the voices of people connected to, or living at, heritage sites."

The United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization (UNESCO) has designated 1,073 world heritage "properties" deemed to meet certain criteria such as "outstanding universal value" as "a master piece of human creative genius" or "... exceptional natural beauty".

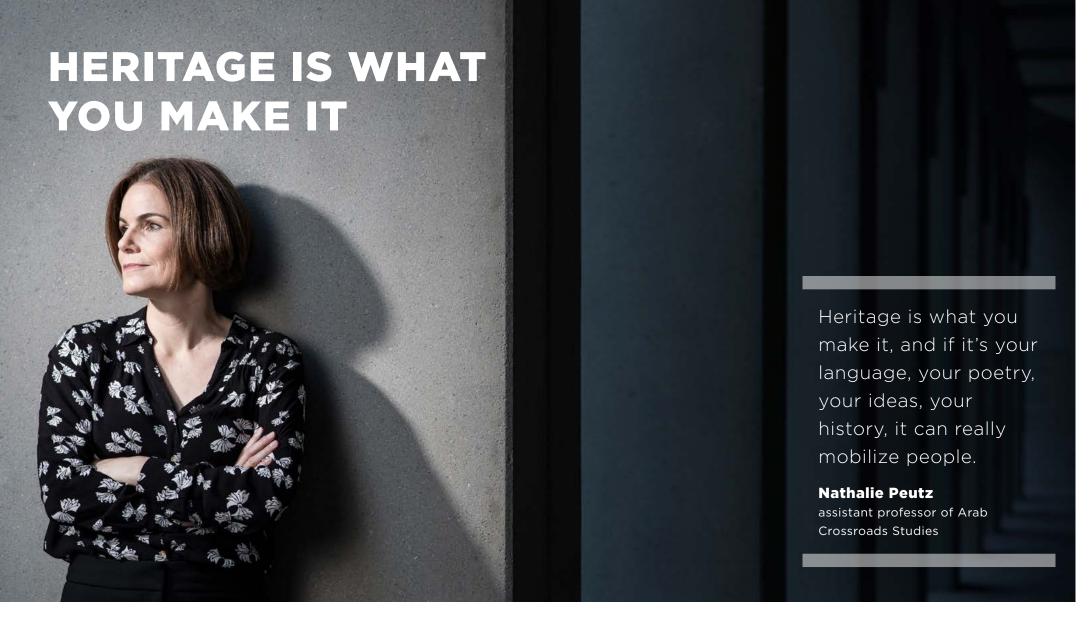
This "monumental" approach, Parthesius said, has helped preserve many sites. But one byproduct has been a growing "heritage industry" of tourism and gentrification. Indeed some scholars around the world.

he added, "argue that UNESCO and governments are dictating what is heritage ... it's seen as a sanitizing of people's pasts."

In truth, the past has many layers, and so "there must also be other ways to look at heritage," he said. "In our view, the essence of heritage is not a thing or a city, it's how people choose to use their past."

"In the UAE people love to tell stories; their oral history is so strong. But almost everybody says 'my story is not important, it's only about my family'. So we're trying to give them the floor. Let's record their stories."

"Heritage here is so important," he added, "and there is the spirit to explore and willingness to invest in the past. With Dhakira we're developing new ways of looking at heritage, with new tools. These new methods we are developing here in the UAE can be a model for other communities living on World Heritage Sites."



Hundreds of plant and animal species found nowhere else on Earth demonstrate the geographical isolation of Socotra, an island group that belongs to Yemen but lies 236 miles offshore, in the Arabian Sea.

But it is Socotra's historical and cultural connections that make it a prime subject for Nathalie Peutz, anthropologist and assistant professor of Arab Crossroads Studies at NYU Abu Dhabi, whose research examines Socotrans' changing perceptions of their natural and cultural heritage.

By 2004, when Peutz began her fieldwork, numerous global organizations had recognized the Socotran biosphere, with its dragon's blood trees and other unique flora and fauna, as deserving special protection.

Socotra's rich biodiversity brought integrated conservation and development projects to the island.

"I first went there to see how the projects were shaping people's notions about their environment," Peutz said. But she soon turned her attention to cultural heritage. "International experts were eager to brand Socotra as a world heritage site, and that's not very different from ... a new imperialism: when Socotra's environment becomes the world's 'heritage' it's as if anyone could come in and tell Socotrans how to take care of it."

Socotrans "have always cared about the rains, their goats, the trees ... but as the projects introduced ecotourism, people learned the word environment," and found it profitable.

But while environmental conservation was changing the society, Socotrans began to realize that their cultural heritage, too, was worth preserving, Peutz learned. They "became interested in (that) heritage," and realized they could shape the way it was presented. One Socotran opened a museum; others organized an island-wide poetry festival that dovetailed with Yemen's political revolution. "The people were saying, 'It's not just our plants that matter. We have poetry and culture, too."

The lesson of Socotra, Peutz said, is that while the preservation of heritage is generally a conservative, top-down, state-driven process it can also make people feel empowered. "Heritage is what you make it, and if it's your language, your poetry, your ideas, your history, it can really mobilize people."

# A STORYBOOK BEGINNING

Reading stories is a critical part of learning a language. In English, countless storybooks are used in schools to help children learn to speak, read, and write.

In Arabic, however, fictional literature for children is scarce, which might help explain why average illiteracy rates are higher in Arab countries than the rest of the world.

"There is a critical need for more Arabic reading materials suitable for different age groups to reinforce success in school," said Muhamed Al-Khalil, associate professor of Arabic and the founding director of the Arabic studies program at NYU Abu Dhabi.

Simplified literature is one way to address this, he explained, because it is "accessible to demographics with lower literacy rates, or with no access to schooling."

Simplification means taking a novel like *The Thief* and the *Dogs* — a classic work by Naguib Mahfouz meant for adults — and modifying the language to create a version that's easy for someone learning Arabic to understand, while also preserving the story.

English readability formulas that assist the simplification process were created decades ago and are now computerized. In Arabic, however, there are no reliable formulas. Until now.

"Arabic teachers who love a work of fiction can simplify it for younger learners," Al-Khalil said, "but they don't have a system to go by. They improvise, and the end result is a subjective version that's inefficient for learning. We're going to standardize the process."

Al-Khalil's NYUAD research team is developing the first-ever set of guidelines for Arabic literature simplifiers to follow, computer software that will help them with vocabulary, expressions, and idioms, and a library of materials for UAE teachers in grades 4 to 10.

The resources will be essential for learning, Al-Khalil concluded, and help "establish NYU Abu Dhabi as a world-class center for research in Arabic pedagogy and natural language processing." ■

RESEARCH 2017 17

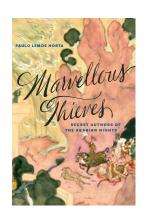
# **FEATURED BOOKS**

#### **MARVELLOUS THIEVES:**

### SECRET AUTHORS OF THE ARABIAN NIGHTS

#### **PAULO LEMOS HORTA**

ASSISTANT PROFESSOR OF LITERATURE



From the coffeehouses of Aleppo to the salons of Paris, from Calcutta to London, Paulo Lemos Horta introduces the poets and scholars, pilgrims and charlatans who made largely unacknowledged contributions to Arabian Nights - one of the most celebrated works of world literature.

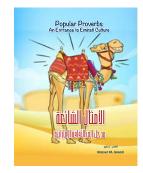
A review by The Wall Street Journal said: "This fine book ... cogently probes an influential period in the knotted and at times sordid history of the Arabian Nights, serving as a fine example to those unraveling this promiscuous and forever malleable set of stories."

#### **POPULAR PROVERBS:**

### AN ENTRANCE TO **EMIRATI CULTURE**

#### **NASSER ISLEEM**

SENIOR ARABIC LANGUAGE LECTURER



Nasser Isleem has been teaching Arabic and Emirati dialect for over a decade, and during that time, has come to appreciate the important role proverbs play in Emirati culture and everyday conversation. His latest book provides a practical tool for incorporating Emirati culture into the teaching of Arabic, and offers unique insights into life in the Gulf.

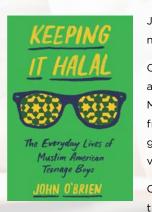
"I strongly believe that in order to appreciate Emirati people's culture, history, and societal values, one should look to their proverbs," Isleem said.

# **AUTHOR SPOTLIGHT**



### **KEEPING IT HALAL:**

### THE EVERYDAY LIVES OF MUSLIM AMERICAN TEENAGE BOYS



John O'Brien writes a compelling portrait of a group of teenage boys as they navigate the complex terrain of American adolescence and Muslim faith.

O'Brien spent over three years conducting intensive fieldwork in and around a large urban mosque where he closely followed the lives of Muslim American boys concerned with typical teenage issues - girlfriends, school, parents, being cool — yet who are also expected to be good, practicing Muslims who don't date before marriage, who avoid vulgar popular culture, and who never miss their prayers.

O'Brien sheds light on their strategic efforts to manage day-to-day cultural dilemmas in a new and changing America.



Joanna Settle brings more than 20 years of leadership in education and theater to her new associate arts professor role at NYU Abu Dhabi.

"Each conversation on my way to considering this appointment found a deeper resonance between the mission of NYU Abu Dhabi and the motors driving my own work as an artist and educator," Settle said.

"I seek environments for my creative work (and classroom) that force new paths of discovery. Here, the founders of both NYU Abu Dhabi and the UAE seem to have created a culturally and historically unique moment, gathering extraordinary voices from around the world and suggesting what the future looks like might be in our hands. I look forward to many years in my new home, pursuing and inciting

regionally centered investigations and innovations in theater and performance practice."

Settle has three prominent world premieres set for the American stage in 2018, including *NOURA* by Heather Raffo, a new play about an Iraqi immigrant family living in New York. After its world premiere at the Shakespeare Theater in Washington DC, *NOURA*  will transfer to the NYUAD Arts Center's Red Theater to close the season.

NYUAD's theater program engages in the practice and study of theater and performance to critically evaluate and demonstrate historic and contemporary social and cultural relations across the globe.







self-portraiture, and interaction with the spaces he's photographed; a form of constructed imagery that enables him to direct the narrative.

"I enjoy exploring the line between what's constructed, documentary, and portraiture. I try to do some form of intervention in the spaces I photograph. At least that was my working methodology before I started working on Al Sawaber," he said.

Al Sawaber, his latest photography project, is a visual exploration of the eponymous public housing complex in



Kuwait built by the government in the 1980s based on designs by famous Canadian architect Arthur Erickson. It provided free housing for low-income Kuwaiti families who later rented it out to expatriates. Over the decades, the complex fell into disarray prompting the government to order its evacuation two years ago. Al-Ghoussein visited the abandoned complex several times to document it and collected various objects that residents of many different nationalities had left behind (which would later form part of a larger catalog of found objects). The exhibition ran at The Third Line art gallery in Dubai from November 2017 to February 2018.





I enjoy exploring the line between what's constructed, documentary, and portraiture.

Tarek Al-Ghoussein arts professor of visual arts



"Stickers plastered to the doors indicated that they were given three days to evacuate," he said, "however people have been coming back two years later to move stuff out. What struck me most about the spaces was the various religions and nationalities that were harmoniously living together in such close proximity."

Aside from actively seeking support to finish his project on the islands, Al-Ghoussein has been commissioned by Guggenheim Abu Dhabi to do a series of performance-based photographs on their planned site on Saadiyat Island.

# FIGHTING CANCER WHERE IT STARTS

A magnetic nanoparticle developed by scientists at NYU Abu Dhabi could change the future of how drug delivery systems are used in the treatment of cancer.

Nanoparticles are tiny microscopic particles that have diverse applications in various fields such as physics, chemistry, optics, and medical science while drug delivery systems are a breakthrough approach in biomedical engineering that enables doctors to direct highly potent drugs to specific disease-infected sites in the human body.

Farah Benyettou, research scientist, collaborated with Ali Trabolsi, NYUAD assistant professor of chemistry, to create a magnetic nanoparticle that can carry the chemotherapy drug Doxorubicin and can be guided straight to tumor sites.



Benyettou's magnetic iron-oxide nanoparticles act like special vehicles that ferry the drug straight to the tumor and can be directed using magnets. When exposed to alternating magnetic fields, they absorb the energy and increase the temperature of the tumor thereby killing it using a combination of chemotherapy and thermal therapy.



We are trying to use existing therapies like chemotherapy and thermal therapy but in a new way.

#### **Trabolsi Research Group**

The nanoparticles, which can even be observed using an MRI, are also designed to release drugs only in a particular environment — the more acidic environment of tumor cells — which means they are harmless to healthy cells and are also eliminated naturally from the body once their job is done. The researchers also employed a structure where several nanoparticles cluster together to create a porous 'super' nanoparticle that can ferry more medicine to the tumor site.

### **SLEEP TALK**

# EYE-OPENING LINK BETWEEN SLEEP PATTERNS AND DEPRESSION

The World Health Organization has reported that more than 300 million people worldwide suffer from depression. Most drugs currently used to treat the disease were developed 40 years ago and their efficacy is limited — indeed, for some sufferers, current drug treatments can actually make symptoms worse.

To aid the development of more effective therapeutics for depression, Dipesh Chaudhury, assistant professor of biology at NYU Abu Dhabi, studies neural circuits that are related to depression, and the complex relationship this circuitry has with another behavior — sleep.

Researchers know that people with depression tend to have abnormal sleep patterns. It has also been known for decades that depriving a depressed person of sleep for one night can rapidly alleviate depression. The fact that sleep deprivation leads to rapid alleviation of symptoms further strengthens the link between sleep patterns and depression, Chaudhury said.

If we understand how sleep deprivation works, we may be able to develop targeted therapeutics.

#### **Dipesh Chaudhury**

assistant professor of biology

And though sleep deprivation can't be used as a long-term treatment for patients, "if we understand how sleep deprivation works, we may be able to bypass sleep deprivation therapy and develop targeted therapeutics," explained Chaudhury. "In our lab, we want to know what the different components of these disorders



are, and understand how they work in both normal and abnormal states. We have to understand these things before we can develop effective treatments."

To gain a deeper understanding of the biology that drives mood and sleep, Chaudhury and other researchers in his lab can generate a depressive-like state in mice and then reverse it by altering the mice's sleep patterns. "When we induce depression, we see molecular and cellular changes in the brain, and these changes reset after sleep deprivation," Chaudhury said.

Chaudhury's team is mapping out the different regions that are important to sleep-wake homeostasis, circadian rhythmicity, and mood. "Our goal is to tie up changes on the cellular and molecular levels with changes in behavior," Chaudhury said. "This is something that hasn't been done yet." And doing so may provide researchers with insights about how to develop more effective treatments for illnesses like depression that affect so many people around the globe.

# HOW WORKING MEMORY WORKS

GROCERY LISTS. DIRECTIONS. PEOPLE'S NAMES. HOW DO WE REMEMBER THIS STUFF?

Long-term memory gives us a sense of identity and a past to draw upon. Working memory, on the other hand, is what allows us to remember things over short periods of time and complete minute-to-minute tasks like keeping track of what's being said in a conversation or receiving and following directions to the nearest pharmacy.

NYU Abu Dhabi's Sreenivasan Lab is researching the intricacies of working memory and attention, which could help scientists understand cognitive dysfunction and develop more targeted therapies to treat mental illnesses.

Kartik Sreenivasan, the lab's principal investigator, has been fascinated by working memory since his undergraduate days researching the neurobiology of schizophrenia patients.

"Working memory is at the core of everything we do cognitively as humans and it's one of the core elements of cognitive dysfunction in schizophrenia and many other mental illnesses," he said.

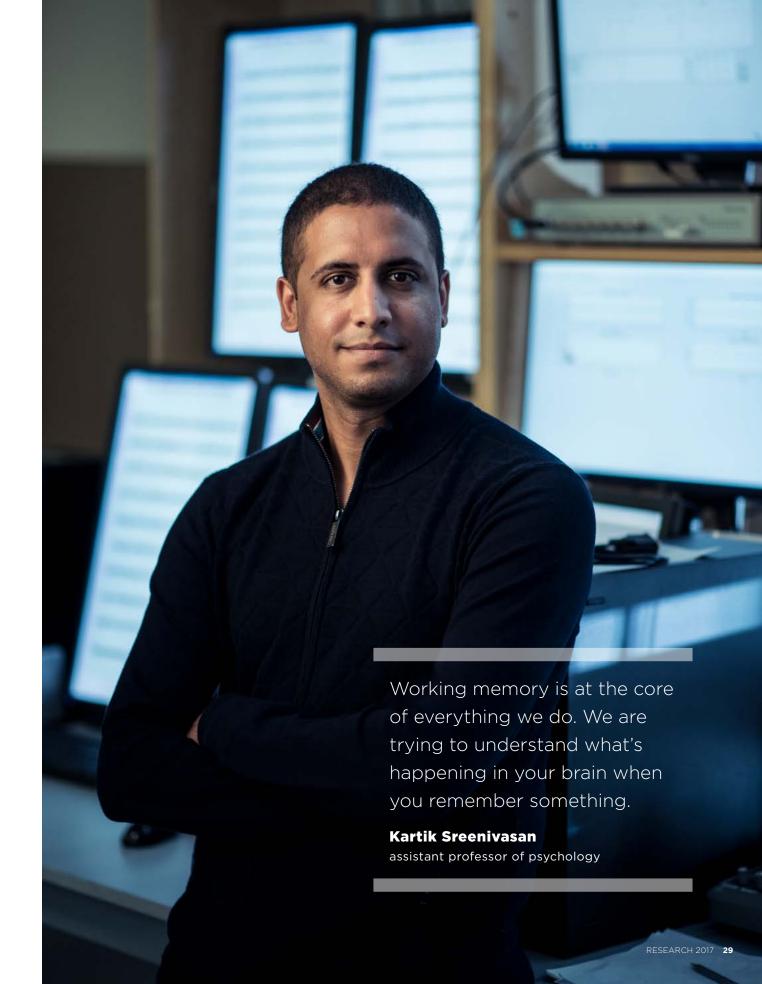
Lack of data on how working memory functions in individuals without mental illnesses prompted Sreenivasan to focus his research on how the brain implements working memory along with its capacities and limitations.

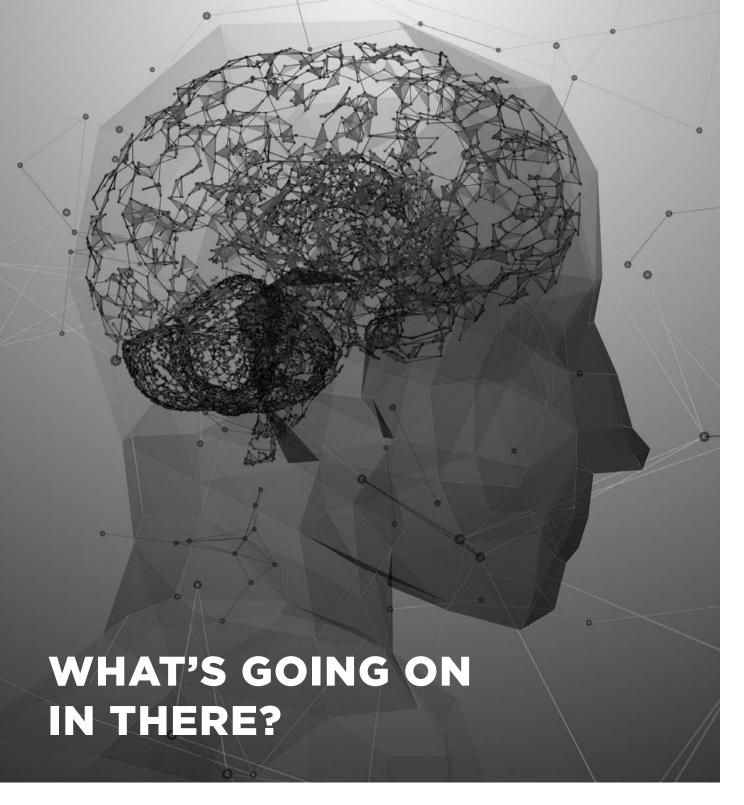
The lab uses non-invasive Magnetoencephalography (MEG) to measure the magnetic fields that are generated by the electrical activity in a brain while Functional Magnetic Resonance Imaging (fMRI) is used to detect changes in blood flow, which provides researchers with extremely detailed images of brain activity when performing memory-related cognitive tasks.

Reconstructing memories is a key component of the research. Sreenivasan and his team study the neural signatures of working memory to help them reconstruct what a subject may be remembering when given a specific task.

It might sound like it's possible to extract any information from a person's memory, he said, but that's a bit far-fetched at the moment. "We are trying to understand what's happening in your brain when you remember something," he explained.

Working memory training is gaining traction and advances in the field could improve programs to enhance cognition and slow cognitive decline with age, Sreenivasan said. "I think there's been a mini revolution in the field of working memory over the last five to ten years and it's great to be a part of that right now."





The human brain is an extremely complicated organ, one that we know surprisingly little about in spite of recent advances in research, said Timothy Dore, associate professor of chemistry at NYU Abu Dhabi. "Our understanding of the brain is rudimentary, and the future of gaining more knowledge about how

it works demands that we have tools to dissect its function at a precise level."

To study how the brain functions, Dore and his team of researchers have developed a system that uses sophisticated chemistry to wrap biologically active molecules like neurotransmitters in a chemical cage called a photoremovable protecting group, or PPG, and then release those neurotransmitters at precise times and in exact locations in a brain with pulses of light. Doing so allows Dore and his collaborators to study how chemicals like serotonin and dopamine activate neurons and which neuronal pathways in the brain are involved in these reactions.

One thing I find particularly rewarding is when a researcher in another lab answers a fundamental question about biology using a tool we've created.

#### **Timothy Dore**

associate professor of chemistry

The neurotransmitters Dore focuses on are critical for biological development and play an important role in the behavior of animals, humans included. During the development of an embryo, serotonin helps guide left-right patterning; this is the characteristic of animals and other organisms being generally symmetrical on the left and right sides of their bodies. And dopamine, which Dore is currently conducting experiments with, is one of the main chemicals in the brain's reward system. Dopamine drives mood and appetite, and is also involved in addiction, depression, and destructive neurodegenerative diseases like Parkinson's.

"Our work is essentially driven by our desire to understand how the brain works and how animals go from one cell to a complex organism that has cognition," Dore said. "We're trying to determine some of the underlying processes that drive development, and our main focus is to develop tools that enable researchers — including those in our lab and elsewhere — to be able to explore how these processes work and how our brain functions."

# JUMPING TO NEW CONCLUSIONS

Heated crystals that behave like popcorn have the chemistry world all abuzz. Some organic crystals jump around when heated up because of an extremely fast change in their crystal structure. Scientists have now demonstrated that the crystals also send out acoustic signals during this process, a popping sound.

Researchers from NYU Abu Dhabi, the German Electron Synchrotron in Hamburg, and the Max Planck Institute for Solid State Research in Stuttgart started from the assumption that the sudden release of the accumulated elastic tension in jumping crystals results in relatively strong acoustic waves, similar to seismic waves from an earthquake.

Led by Panče Naumov, NYUAD associate professor of chemistry, they decided to study crystals of the amino acid derivative L-pyroglutamic acid, which change their crystal structure when heated to between 65 and 67 degrees Celsius and return to their starting structure when cooled to between 55.6 and 53.8 Celsius.

As expected, the crystals give off clear acoustic signals during the transition from heat to cool. However, the scientists also determined, unexpectedly, that the two different crystal structures they examined are very much alike, which was unexpected given the impressive crystal motility.

The results indicate that organic matter, which is normally perceived as soft and brittle, and much harder materials, such as metals and metal alloys are, at least at the molecular level, not that different, Naumov said, "which could be of tremendous significance for applications such as all-organic electronics."

"Research into organic solid states could allow us to gain a better understanding of the related macroscopic effects," Naumov and the research team concluded.

#### DETECTING DARK MATTER

NYU Abu Dhabi is participating in an international collaboration to detect dark matter with unprecedented sensitivity. XENON1T, the most sensitive detector on Earth, is located in the largest underground lab in the world for astroparticle physics, about 130 kilometers east of Rome.

The NYUAD group, led by Francesco Arneodo, associate professor of physics, is responsible for the TPC resistor chain — a key element of the detector — water purification of the 10-meter shield, frontline data analysis, and offline data quality monitoring.



Researchers work on the TPC — the inner part of the dark matter detector.



XENON1T underground infrastructure includes the water tank and cryostat, electronics, gas storage, and purification.

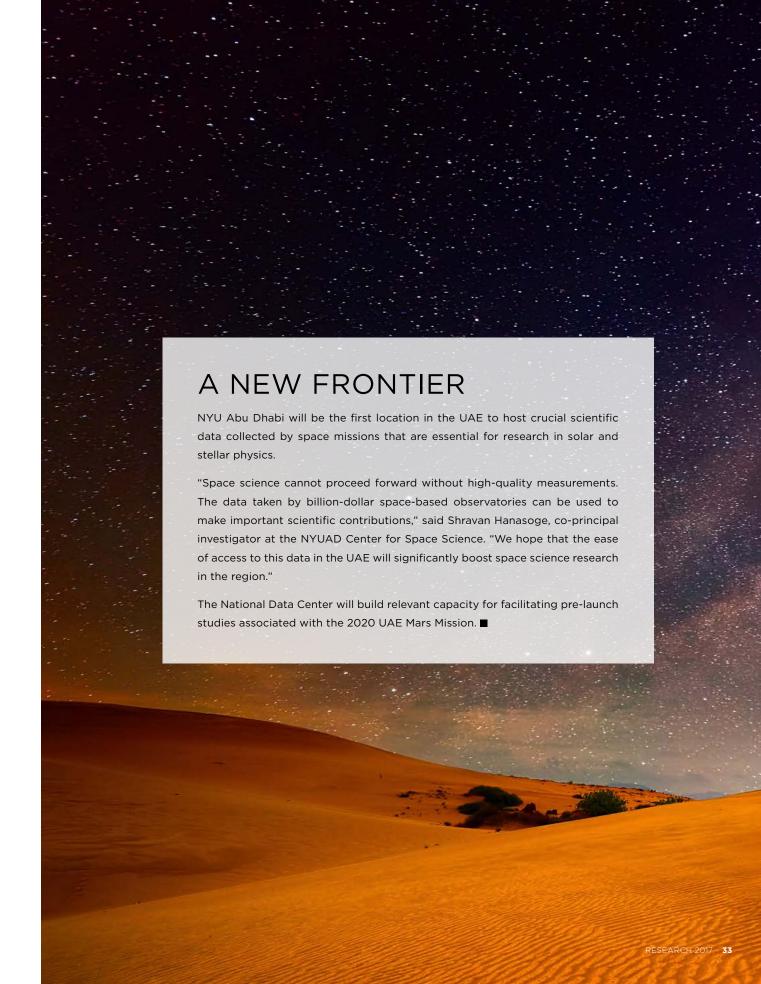
XENON1T has a record low radioactivity level, many orders of magnitude below surrounding material on Earth, and is the largest detector of this type ever built. The combination of significantly increased size with much lower background implies an excellent discovery potential in the years to come.

### VIRTUAL GALAXIES

NYU Abu Dhabi scientists use the university supercomputer named Dalma to create simulations of space activity that will help them better understand the properties of real galaxies.

"You can't create a galaxy in a regular lab," said Andrea Macciò, professor of physics, "because they (galaxies) involve densities, time scales, and temperatures that are far beyond our reach. That's why we do these on a computer."

Their goal is to understand the key physics phenomena that drive the evolution of galaxies through cosmic time. The research, led by Macciò and his group at NYUAD, involves more than 20 scientists from around the world. ■



# **UNHACKABLE CHIP**

\$4 BILLION IS LOST EVERY YEAR TO DIGITAL PIRACY

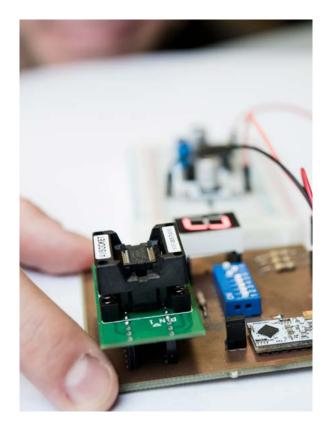
Integrated circuits, or microchips, are found in any device considered "smart" - from computers, to phones, to refrigerators, to airplanes. Though these ubiquitous wafers of metal and silicon facilitate our lives, they are subject to vulnerabilities.

One threat is piracy. Companies that design integrated circuits invest huge sums into the ideas that make chips work; but since these firms have their chips built through a distributed supply chain that spans continents, their blueprints can be easily poached.

Thirty years ago, everything was done in one place, but today, a microchip could be designed in California, manufactured in South Korea, tested in Taiwan, and packaged in China. At any point along the supply chain, an unsecured chip could be copied or tampered with.

Ozgur Sinanoglu and his team at the Design for Excellence Lab at NYU Abu Dhabi have devised a system to secure integrated circuits at the hardware level, and this innovation may have a huge impact on an industry that loses up to \$4 billion USD each year to piracy.

Sinanoglu used a tactic called logic locking, where the chip is locked until a secret, binary code is applied to it. Before the circuit is unlocked, it either simply won't work, or when it does compute, it creates incorrect outputs. This approach can thwart both piracy and the introduction of malicious circuitry.



Once the defense is created, attackers - usually from other academic labs - are invited to hack the electrical fortifications. "The ultimate way to test your security is to share the details of your design and see if anyone can break it," said Sinanoglu.

"We hope this solution makes it to chips out there in the world to improve hardware security."



# **GENERATION 5G**

#### COULD GIANT CELL PHONE TOWERS SOON BE RELICS?

NYU Abu Dhabi engineers are dialing into an advanced, next generation telecommunications model they say could improve mobile service, reduce demand on aging cell phone towers, and reward people willing to share data connectivity with others nearby.

Currently, cell phone traffic has to go through a basestation, which can cause dropped calls and weak internet connections if there are too many users in the area or if you're too far away, like in a tunnel or basement.

Communication between individual devices, however, could transmit data quickly in short-range interactions, which would eliminate the need to send information through a tower.

Device-to-device (D2D) technology is complex but the concept is fairly simple: it works similar to personal hotspots shared between individuals. Each person is like a temporary router.

The results: better connectivity between users, less traffic going through cell phone towers, and less money needed to maintain them.



"Telecommunication companies currently provide 4G networks in the UAE through big mobile phone towers," explained Jian Gao, PhD candidate in engineering. "When person A makes a phone call, the signal goes through these towers to reach person B. With a growing population, more towers are needed to provide a quality connection. To cover the cost, person A is charged for

making a call. This type of transmission is a waste of resources if person B is physically in the area."

Instead, Gao's model proposes using a local device person C — to transmit the data, and importantly, to incentivize person C to share. For example, they could get paid directly by person A, paid by the phone operator, or receive credits and a trust score.

To enhance mobile service. we need more routers to forward data. Instead of adding more basestations, the operator can develop device-to-device communication and a reward policy to encourage data sharing between users.

#### **Jian Gao**

PhD candidate in engineering

Incentives are a critical component of the scheme. he said, because if the system has a good incentive policy there will be enough users encouraged to forward data. In theory, "the more crowded a city is, the better mobile service it will have."

But the model isn't perfect, yet.

Crowdforwarding uses a lot of data and battery life, at a potential cost. Information security is also a challenge.

"The next part of our work is to figure out how to keep the network away from attackers and viruses," he said.

# AT THE **FOREFRONT**

UAE National Hoda Al Khzaimi is the first Emirati female appointed to direct the NYU Abu Dhabi Center for Cyber Security. Al Khzaimi grew up in the emirate of Fujairah and has held several posts in research and development in the cyber security and cryptology fields over the past ten years.

"The Center for Cyber Security is an active player in achieving interdisciplinary research in diverse areas of science and security. Our goal is to manifest a resilient security practice and add a critical value to national and international cyber security welfare," Al Khzaimi said," and to contribute to the creation of an effective industrial cyber security ecosystem."

Our goal is to manifest a resilient security practice and add a critical value to national and international cyber security welfare.

#### **Hoda Al Khzaimi**

Center for Cyber Security

The Center's primary research areas include system and network security, digital forensics, trusted hardware design, smart grid security, economics of information security in critical infrastructure, cyberinfrastructure connections and security, cryptology (hardware/software).





# **ROADS OF PROGRESS**

TEMBINE HAMIDOU DID NOT EXPECT HIS RESEARCH ON ABU DHABI'S ROAD NETWORK TO LEAD HIM ACROSS AFRICA

but now his energy and transportation works at NYU Abu Dhabi have earned him a distinction that will carry him to many parts of his native continent, as a Next Einstein Fellow. Hamidou, assistant professor of electrical and computer engineering, says his selection for this honor will be good for him, for science in his native continent, and for the university.

Born in Mali and educated mainly in France, Hamidou is one of just 16 fellows, from 14 African countries, chosen by the Rwanda-based Next Einstein Forum (NEF) which works to advance science and education in Africa. "There is an international committee that makes the selection, and I am deeply honored to be part of NEF," Hamidou said.

By supporting travel for fellows, New Einstein Fellow grants serve two purposes, Hamidou said. First, "for the two years of the fellowship, five or six times a year I will be able to go to meetings to present what my research group is doing. It's a great opportunity for me to explain my work."

The 16 fellows will also, by their example, encourage young faculty members and graduate students across Africa, where science research and education face many challenges. "We travel and meet researchers who don't have many chances to talk to other scientists." he said. "and we will start collaborating with some of them."

Faculty and PhD students in some parts of Africa can be somewhat isolated, he explained, and contact with a global network of advanced research is intensely needed.

In NYUAD's Learning and Game Theory group, Hamidou studies "complex multi-agent interactive systems" such as energy systems and urban traffic using mean-field game theory. Peakhour toll pricing, one subject he studies, has the potential to even out traffic flows and reduce rush-hour congestion, provided the system is well-designed. ■

# **POLICY INFLUENCERS**

NYU ABU DHABI SOCIAL SCIENCE RESEARCH IS HELPING TO IMPROVE LIVES AND INFORM PUBLIC POLICY IN MANY DEVELOPING AFRICAN NATIONS



# UNEMPLOYMENT GHANA

Unemployment is high in Ghana, particularly among youth. In response, the Ghanaian government launched a program that placed almost 4,000 unemployed young people into apprenticeship training. NYU Abu Dhabi researchers are leading the effort to survey those youth about their experiences to measure the impacts of the program.

Morgan Hardy, assistant professor of economics, said the evidence provided in the survey will be used by the Ghanaian government, as well as other governments and development partners, to help determine whether apprenticeship training programs are an effective use of limited resources in the fight against youth unemployment.

# ELECTIONS UGANDA

NYU Abu Dhabi researchers filmed political candidates standing for parliament in Uganda to determine if

voter behavior would be influenced by watching videos of the candidates sharing their policy positions.

"We learned that watching candidate debates — videos of candidates sharing their experiences, backgrounds, and policy positions — actually influences voters and shapes the way they behave," said Melina Platas, assistant professor of political science. "Our research shows that people do care about the quality of candidates seeking to represent them in office ... and how they're able to express their views."

Civil society groups are already planning candidate debates for a series of upcoming by-elections in Uganda.

Going forward it's possible that media, civil society, and political parties might also be interested in organizing candidate debates nationwide in advance of the next parliamentary elections, Platas said.

We write policy reports, academic articles ... all with the hope that policy makers will use it for better programming.

#### **Peter van der Windt**

assistant professor of political science

# PUBLIC SERVICES CONGO

Congo is plagued by conflict and corruption, which has left some public services in dire condition, particularly health and education. Many schools don't have adequate supplies or infrastructure and teacher salaries are critically low, for example.

To address this, the International Rescue Committee introduced a grassroots, local governance program that included, for the first time, consultations with the villagers. The goal was to make the people who manage and run public services more responsive to the needs of the community. But has this approach worked to improve delivery of public services in Congo?

Peter van der Windt, assistant professor of political science, is leading a widespread data collection project to answer that question. The research will span 339 villages across the country and, he hopes, help policy makers make more informed decisions about their programming.

# RESEARCH BY THE NUMBERS

SINCE OPENING

**2,100+** journals, articles, conference proceedings, books, and book chapters

More than 90 patents filed

\$15.78 million total external esearch awards and grants

| Ranked #1 in UAE by Nature Index for high quality research output

2017 external awards totaled \$3.38 million

# نبذة عن الأبحاث

منذ انطلاقها

أكثر من **2,100** مجلة، ومقالة، ومحضر مؤتمرات، وكتاب، وفصل من كتاب تم نشرها



إجمالي قيمـة المنح الخارجيـة التـي نالتهـا الأبحاث في عـام **2017** فقـط **3.38 مليـون** دولار



# مؤثرون في القرار

يساعد بحث قسم العلـوم الاجتماعيـة ضمـن جامعـة نيويـورك أبـوظبـي فـي تحسـين نوعيـة الحيـاة والتأثير فـي السياسـات العامـة فـي عـدد مـن البلدان الأفريقيـة الناميـة



### البطالة

#### غانا

تبلغ معدلات البطالة في غانا مستويات مرتفعة، وبخاصة في صفوف الشباب؛ الأمر الذي دفع الحكومة إلى إطلاق برنامج شامل احتضن 4 آلاف من الشباب العاطلين عن العمل ضمن برامج التدريب المهني. ويقود الباحثون في جامعة نيويورك أبوظبي الجهود الرامية لإجراء دراسة استقصائية حول تجارب هـؤلاء الشباب بغرض تحديد التأثيرات الحاصلة نتيجة البرنامج.

وفي هذا الإطار، قال مورجان هاردي، الأستاذ المساعد في الاقتصاد، بأنه سيتم استخدام المعلومات التي جرى جمعها خلال هذه الدراسة من قبل حكومة غانا وغيرها من الحكومات وشركاء التطوير الأخرين، وذلك بغرض تحديد مدى فعالية برامج التدريب المهني في كونها طريقة فعالة لاستخدام الموارد المحدودة في سبيل محاربة البطالة لدى الجيل الشاب.

## الانتخابات

### في أوغندا

عمل باحثـون مـن جامعـة نيويـورك أبوظبـي علـى إنتـاج فيلـم تسجيلي للسياسـين المترشحين للمناصـب البرلمانيـة فـي أوغنـدا، وذلـك بغـرض تحديد إذا كان سـلوك المقترعـين سـيتأثر عـبر مشـاهدة مقاطـع فيديـو تُظهـر المواقـف السياسـية للمرشـحين. وبهـذا الصـد، قالـت ميلينـا بلاتـاس، الأستاذ المسـاعد فـي العلـوم السياسـية: "وجدنـا أن تقديـم مقاطع فيديـو لمناظـرات المرشحين،

وأخرس يبينون خلالها تجاربهم وخلفياتهم الثقافية ومواقفهم السياسية، يؤثر عملياً على المقترعين ويحدد كيفية اتخاذ قراراتهم. كما أظهرت أبحاثنا بأن المقترعين يهتمـون بكفاءة المرشحين الذين سيمثلونهم في العمل السياسي، إلى جانب الوسيلة التي يعبرون من خلالها عن آرائهم ووجهات نظرهم". وأشارت بلاتاس إلى أن حركات المجتمع المدني تعمل حالياً على تنظيم مناظرات بين المرشحين خلال الانتخابات الفرعية المقبلة، مع وجـود إمكانية حقيقية لتوجـه وسائل الإعـلام والمجتمع المدني والأحزاب السياسية نحـو تنظيم مناظرات على مستوى الدولة بأكملها بشكل سابق للانتخابات البرلمانية المقبلة.

ويسلط ويندت الضوء على جهود الباحثين في كتابة تقارير السياسات والمقالات الأكاديمية بهدف وضعها بين أيدي صناع السياسات ليتمكنوا من الاستفادة منها عند وضع خططهم.

#### بيتر فان دير ويندت

أستاذ مساعد في العلوم السياسية

### الخدمات العامة

### الكونجو

والفساد، والتي أدت لوصول بعض الخدمات العامة لحالة يرثب لهـا، وبخاصـة قطاعـات الصحـة والتعليـم. فعلـم سبيل المثـال، تفتقر العديد من المدارس للدعم والبنية التحتية اللازمة، إلى جانب الانخفاض الملحـوظ فـي رواتب المعلمـين. ولمواجهـة هذه المشاكل، عملت "لجنـة الإنقـاذ الدوليـة" علـى تقديـم برنامج شعبي لـلإدارة المحليـة، والـذي خصـص جهــوداً للتشــاور مع سكان القـرى المحليـين للمـرة الأولـى. ويتمثـل الهـدف مـن هذا البرنامج في تعزيز استجابة مدراء ومشغلي الخدمات العامـة لاحتياجـات المجتمـع. ويبقــہ الســؤال حــول جــدوہ، هــذا البرنامج في رفع مستوى الخدمات العامـة المقدمـة فـي الكونجـو. ولهـذا الغـرض، يقـود بيـَ فـان ديـر وينـدت، الأسـتاذ المساعد في العلـوم السياسية، مشروعاً ضخماً لجمع البيانـات الخاصـة بالإجابـة علــى هــذا الســؤال. يغطــي المشــروع 339 قريــة على امتداد البلاد، ويأمل ويندت بأن يساعد صناع القرار في البلاد على اتخاذ قرارات أكثر كفاءة فيما يتعلق ببرامج العمل الخاصـة بهــه. ■

تعاني الكونجـو مـن أوضاع سيئة تتمثـل فـي النزاعـات المختلفـة

**40** جامعة نيويورك أبوظبي **40** 



# على طريق النجاح والتقدم

لم يتوقع تمبين حميدو أن تجول به أبحاثه عن شبكة الطرق في أبوظبي جميع أرجاء أفريقيا

نجح تمبين حميدو، الأستاذ المساعد في الهندسة الكهربائية وهندسة الحاسوب، في الحصول على مقعد في برنامج زمالة "نيكست أينشتاين فيلـو"، وذلك نظراً للأبحاث الهامة التي أجراها على شبكة الطرق في أبوظبي، فضلاً عن الجهود البحثية الكبيرة التي أجراها في مجالات الطاقة والمواصلات ضمن جامعة نيويورك أبوظبي. وستتيح له هذه الزمالة العمل في أرجاء مختلفة من أفريقيا، قارته الأم، ويقول حميدو أن اختياره كعضو في برنامج الزمالة سيعود بالنفع عليه شخمياً، وعلى المشهد العلمي في القارة الأفريقية، وعلى جامعة نيويورك أبوظبي على حد سواء.

يُذكر أن حميدو وُلد في مالي، وحصل على تعليمه الرئيسي في فرنسا. ويُعدِّ واحداً من 16 عضو ينحدرون من 14 جنسية أفريقية مختلفة ضمن برنامج الزمالة "نيكست أينشتاين فيلو"، الذي يقع مقره الرئيسي في رواندا ويسعى للنهـوض بمستوى العلـوم والتعليم في القارة الأفريقية. وبهـذا الصـد، قال حميدو: "يتم منح العضوية في برنامج الزمالة عبر قرار من لجنة اختيار تضم عدداً من الجنسيات المختلفة، لذا أشعر بالفخر الشديد لكوني واحداً من الذين وقع الاختيار عليهم ليكونوا جزءاً من هذا البرنامج المميز".

وأضاف: "عبر دعمـه لسفر وتنقـل الأعضـاء، يسهم برنامـج الزمالـة هـذا فـي تحقيـق هدفـين أساسـيين، يتمثـل أولهمـا

في أني سأميح قادراً، خلال مدة البرنامج الممتدة لسنتين، على السفر لخمس أو ست مرات سنوياً لحضور الاجتماعات المختلفة التي سأتمكن من خلالها من شرح جهودي البحثية، الأمر الذي يوفر لي فرصةً ممتازة لشرح هذه الأبحاث بالشكل الأمثل". كما سيعمل أعضاء البرنامج الـ16 على تشجيع وتوفير مثال أعلى للطلبة الجامعيين والخريجين في مختلف أنحاء القارة الأفريقية، التي تواجه فيها جهود الأبحاث العلمية والتعليم العديد من التحديات. وأضاف حميدو: "سنعمل على التنقل ومقابلة الباحثين الذين لا تتاح لهم الفرصة للحديث والاحتكاك مع العلماء الآخرين، كما سنبدأ جهوداً تعاونيةً مع عدد منهم ". هذا ويعاني الطلاب الجامعيين وطلاب الدكتوراه في بعض المناطق الأفريقية أحياناً من ما يشبه العزلة، في الأمر الذي يفرض الحاجة لتواصلهم مع شبكة عالمية من

الأبحاث المتطــورة.

وفي إطار عمله ضمن مجموعة "الدراسات النظرية للتعلم والألعاب"، يتخصص حميدو بدراسة "الأنظمة التفاعلية المعقدة متعددة الـوكلاء"، مثل أنظمة الطاقة وحركة المرور في المناطق الحضرية المُعتمدة على نظرية الألعاب متوسطة المجال. كما تنطوي دراسات تسعيرة ساعة الذروة التب يعمل عليها حميدو على إمكانات هامة تفيد في موازنة حركة المرور وتقليل الازدحام خلال ساعات الذورة، بشرط أن يكون النظام مصمم بشكل جيد بالفعل.

# شبكة الجيل الخامس

هل يمكن أن تصبح أبراج الهواتف المحمولة الضخمة جزءاً من الماضي؟

يعمـل فريـق مـن المهندسـين فـي جامعـة نيويـورك أبوظبـي على إجراء أبحاث لتطوير جيل جديد من أنظمـة الاتصالات مـن شأنه تعزيز نوعيـة خدمـات الهواتف المحمولـة، فضلاً عـن تقليـل الطلب على أبراج الهواتف المحمولـة قديمـة العهـد، وتقديـم نـوع مـن المكافـأة للأشـخاص الراغبـين بمشـاركة خدمـات توصيـل البيانات مع محيطهـــم.

وفي الوقت الحالي، ينبغي على الاتصالات الهاتفيـة أن تعـِـر محطــة رئيسـيـة، الأمــر الـذي قــد يسـبب انقطـاع الاتصـالات وســوء جودة الاتصال بشبكة الإنترنت في حالـة وجـود عـدد كبـير مــن المستخدمين في المنطقة، أو في حالة البُعد عن هذه المحطة، كمـا هــو الحـال فــي الأنفــاق والطوابــق الســفليـة.

وعلى الطـرف المقابـل، بإمـكان الاتصـالات بـين الأجهـزة الفرديـة نقل البيانات بسرعة ضمن التعاملات قصيرة المدى، مما يلغي حاجتنـا لإرسـال المعلـومـات عـــر الأبــراج.



تعد تكنولوجيا الاتصال بين الأجهزة (D2D) معقدة في تفاصيلها، إلا أنهـا تقــوم علــى مفهــوم بسـيط مشـابه لعمليـات المشــاركة الشخصية التي تتم بين الأفراد عب نقاط الاتصال(hotspots)، والتي يلعب فيها كل فـرد دور جهـاز تحويـل البيانــات "الراوتــر". وبالنتيجة، يفضي هذا النظام لتحسين التواصل بين المستخدمين وتقليل كميـة الاتصـالات الهاتفيـة الـواردة إلـــ أبـراج الهواتـف المحمولـة، فضلاً عـن تقليـل التكلفـة اللازمـة لصيانـة هـذه الأبـراج. وبهذا السياق، قال جيان جاو، المرشح لشهادة الدكتوراه في الهندسـة: "توفـر شـركات الاتصـالات فـي دولـة الإمـارات العربيـة حالياً خدمات شبكة الجيل الرابع (4G) بالاعتماد على أبراج الهواتف المحمولـة الكبـيرة. وحـين يقـوم الشخص المُرسـل (أ)

بإجراء مكالمـة هاتفيـة، فإن الإشارة تنتقل عـَ هذه الأبراج لتصل إلى الشخص المتلقب (ب). ومع ازدياد التعداد السكاني، تظهـر الحاجـة لمزيـد مـن الأبـراج للمحافظـة علـم جـودة الاتصـالات. لـذا ولتغطيـة هـذه النفقـات، يتحمـل الشخص المُرسـل (أ) تكاليـف إجـراء هذه المكالمـة. ويُعـد هـذا النمـوذج مـن نقـل البيانـات مضيعـة للموارد في حال كان الشخص المتلقي (ب) قريباً من الشخص (أ)".

> ولتحسين نوعية خدمات الهواتف المحمولة، نحتاج لمزيد من أجهزة البث لنقل البيانات. ولكن بدلاً من إضافة المزيد من المحطات الرئيسية، يمكن لشركات الهواتف المحمولة تطوير التكنولوجيا الخاصة بالاتصال بين الأجهزة إلى جانب سياسة مكافأة لتشجيع مشاركة البيانات بين المستخدمين.

مرشح لنيل شهادة الدكتوراه في الهندسة

استخدام جهاز محلي -الشخص (ج)- لنقل هذه البيانات، والأهم، تحفيز روح المشاركة لديه. فعلم سبيل المثال، يمكن للأشخاص المستعدين للمشاركة أن يستفيدوا عـِـر تلقــي الأمــوال بشكل مباشر مـن الشخص المُرسـل (أ)، أو مـن قبـل شـركة الهاتـف المحمــول، أو الحصــول علــم ائتمانــات معينــة أو رصيــد للثقــة. وبحسب جـاو، فـإن الحوافـز تشكل مكونـاً أساسـياً ضمـن هـذا النمـوذج، ففــي حـال كان النظــام يتميــز بسياســة حوافــز جيــدة، سيتم الحصـول بالنتيجـة علـى عـدد كافٍ مـن المسـتخدمين لإرسـال البيانـات. ونظريـاً، كلمـا كانـت المدينـة أكثر اكتظاظـاً، كلمـا تحسـنت خدمـات الهواتـف المحمولـة ضمنهـا، إلا أن هـذا النظـام لـم يصـل إلى درجة الاكتمال بعد، إذ يواجه عدداً من العقبات التي تتمثل في استهلاك البيانات وعمر البطارية، إلا أنها تبقى ضمن تكاليـف محتملـة، بالإضافـة إلـم نواحـي الأمـان التـي يجـب أخذهـا بعين الاعتبار. وأردف جياو: "تتمثل المرحلـة القادمـة مـن عملنـا فـي استكشـاف كيفيـة تفـادي خطـر الهجمـات والفيروسـات". ■

وبالمقابل، فإن النموذج الذي يعمل جاو على تطويره يقترح



تُعـد هـدى الخزيمـي الإماراتيـة الأولـى التـي تتولـى منصـب مديـر مركز جامعة نيويورك أبوظبي للأمن الإلكتروني. نشأت الخزيمي فـٰب الفجـٰبرة، وتولـٰت خـٰلال السـنوات الـ10 الماضيـة عـدداً مـن المناصب المهمـة فـي حقـل الأبحـاث والتطويـر فـي مجـالات الأمـن الإلكتروني وعلم التشفير.

وبهذا الصدد تقول الخزيمي: "يعتم مركز جامعة نيويورك أبوظبي للأمن الإلكتروني لاعباً فاعلاً في إنجاز بحوث متخصصة في العديد عن القضايا المتعلقة بمجالات العلوم والأمن الإلكتروني. ويتمثل هـدف المركـز فـي تقديـم الممارسـات الأمنيـة المرنـة، وإضافـة قيمـة حقيقيـة إلـــه الأمــن الإلكترونــي علــه الصعيديــن المحلــي خاص بالقطاع الصناعب يتمتع بالكفاءة المطلوبـة".

ويتمثل هدف المركز في تقديم الممارسات الأمنية المرنة، وإضافة قيمة حقيقية إلى الأمن الإلكتروني على الصعيدين المحلى والدولي.

هدى الخزيمي

مركز جامعة نيويورك أبوظبي للأمن الإلكتروني

وتشمل المجالات البحثيـة الأساسـية للمركـز كلاً مـن أمـن الأنظمـة

والشبكات والأبحاث الجنائية الرقمية ومكونات الأجهزة الموثوقة

وأمن الشبكات الذكيـة والنواحـي الاقتصاديـة الخاصـة بأمـن

المعلومات ضمن ق<mark>ط</mark>اعات البنية التحتية الأساسية، جنباً إلى جنب مع أمن واتصالات البنيـة التحتيـة الإلكترونيـة وعلـم التشفير الخاص والدولي، فضلاً عن الإسهام في إنشاء نظام حماية الكتروني بالبرمجيـات ومكونـا<mark>ت</mark> الأجهـزة. ■

# رقاقة إلكترونية غير قابلة للاختراق

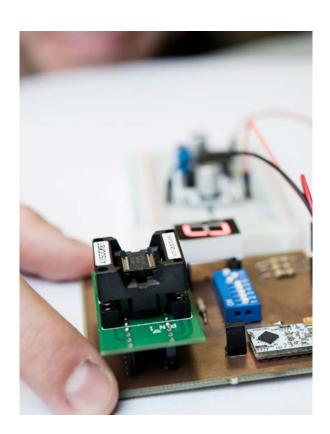
4 مليارات دولار خسائر القطاع كل عام بسبب عمليات القرصنة

تتواجد الدوائر الكهربائية المدمجة، أو المسماة بالرقائق فائقة الصغر، في جميع الأجهزة الذكية، من الحواسيب والهواتف إلى البرادات والطائرات. وعلى الرغم من أن هذه الرقائق، المكونة من المعادن والسيليكون، تسهم في جعل حياتنا أكثر سهولة، إلا أنها تنظوي على كثير من نقاط الضعف، ولعل أبرز هذه النقاط تتمثل في خطر القرصنة. وتعمل الشركات التي تصمم الدوائر الكهربائية المدمجة على استثمار كميات كبيرة من الأموال في آليات العمل المختلفة للرقائق الإلكترونية؛ إلا أن عمل هذه الشركات على تصمل عدة قارات، يجعل مخططات العمل الخاصة بها الانتشار قد تشمل عدة قارات، يجعل مخططات العمل الخاصة بها سهلة السرقة والاستغلال.

فقبل 30 عاماً، كانت كل أعمال التصنيع تجرب في مكان واحد، أما في وقتنا الحالي، فيمكن أن تصمم الرقائق الإلكترونية في كاليفورنيا وتُصنع في كوريا الجنوبية وتُختبر في تايوان ويتم تجهيزها للبيع في الصين. وعلى هذا الامتداد الطويل لسلسلة التوريد، يمكن أن يجري نسخ أي رقاقة غير محمية بالشكل المطلوب أو حتى التلاعب بها.

وفي هذا الإطار، عمل أوزجور سنان أوغلو وفريقه من مختبر "ديزاين فـور إكسيلنس" التابع لجامعـة نيويـورك أبوظبـي علـى تطويـر نظـام لحمايـة الدوائـر الكهربائيـة المدمجـة علـى مسـتوى مكونـات الأجهـزة، الأمـر الـذي مـن شـأنه أن يحـدث أثـراً كبـيراً ضمـن القطاع الذي يتكبد خسائر سنوية تصل إلـى 4 مليارات دولار أمريكي نتيجـة حـوادث القرصنـة.

ولجأ أوزجـور سنان أوغلـو لاستخدام تقنيـة تُسـم، بـ"القفـل المنطقـي"، يتـم خلالهـا قفـل الرقاقـة مـع عـدم إمكانيـة فتحهـا إلا عن طريـق تحميـل المفتـاح الثنائـي السـري علـى ذاكرتهـا. ويضمـن النظـام عـدم عمـل الرقاقـة قبـل إلغـاء قفلهـا، وفـي حـال عملهـا، فإنهـا ستعطي مخرجـات خاطئـة. ومـن شأن هـذه المقاربـة أن



تسهم في الحد من القرصنة ومن استخدام الدوائر الكهربائية المدمجة الخبيثة على حد سواء. وحالما يتم الانتهاء من العمل على الرقاقة، سيتم دعـوة عـدد من الأخصائيين من المختبرات الأكاديمية الأخرى لمحاولة اختراق نظـام الحماية الحديث الذي تتميز بـه. وأردف أوزجـور سنان أوغلـو: "تتمثل الطريقـة الأفضـل لاختبـار جـدوى أنظمـة الحماية في مشـاركة تفاصيل التصاميم الخاصـة بهـا لمعرفـة إن كانت قابلـة للاختراق أم لا. ونأمل أن يجري اعتمـاد هـذا الحـل ضمـن الرقائـق الإلكترونيـة فـي مختلـف أنحـاء العالـم بغـرض تعزيـز مسـتويات حمايـة مكونـات الأجهــزة".



### استكشاف المادة المظلمة

تعاون لاستشكاف المادة المظلمة وفق حساسية غير مسبوقة.

يقع كاشف XENONIT، الذي يُعد أكثر الكواشف حساسية على سطح الأرض، ضمن أكبر المختبرات المشيدة تحت الأرض في العالم والمختص في فيزياء الجسيمات الفلكية على بعد 130 كيلومتر شرق العاصمة الإيطالية روما. ويتولى فريق جامعة نيويورك أبوظبي، بقيادة فرانشسكو ارنيودو، الأستاذ المساعد في الفيزياء، مسؤوليات سلسلة المقاومة (TPC)، التي تُعد واحدة من المكونات الأساسية ضمن جهاز الكشف، إلى جانب تنقية المياه ضمن ترس الحماية البالغ طوله 10 أمتار، والتحليل الأولى للبيانات ومراقبة نوعية البيانات غير المتصلة.



ويجري الخبراء أبحاثهـم علـم، سلسـلة المقاومـة (TPC) التـي تشكل الجزء الداخلـي مـن كاشـف ام ادة المظام ة



ونتقمين البنية التحتيث المشيدة تحت الارض لكاشف ENONII خراتا مائياً وبرموستات لتنظيم الحرارة. المنخفضة ومجموعة من الأجهزة الإلكترونية وخزان غازي ومعدات لتنقية المياه.

ويتميـز الكاشـف XENON1T بقـدرات قياسـية مـن ناحيـة مسـتويات النشـاط الإشعاعي، وبإمكانيـة وضعـه علـم مسـافة كبـيرة تحـت سطح الأرض، فضـلاً عـن كونـه أكـبر الكواشـف مـن نوعـه علـم الإطـلاق. كما يسـهـم الحجم الكبير للكاشـف مـع الخلفيـة الإشعاعيـة المنخفضـة التـي يتميـز بهـا فـي توفير إمكانـات استكشـافيـة هـائلـة

خـلال السـنـوات القادمــة. ■



إطلاقه عام 2020). ■

الدراسـات السـابقة لعمليـات الإطـلاق المرتبطـة بمشـروع الإمـارات لاستكشـاف المريـخ (المقـرر

# المجرّات الافتراضية

يستخدم علماء جامعة نيويـورك أبوظبـي الحاسـوب الخارق "دالمـا" الخاص بالجامعـة لإنشاء تجارب محاكاة للنشاط الفضائي، والتـي مـن شأنها أن تساعدهم فـي الحصـول علـى فهـم أفضـل للخـواص التـي تتمتع بهـا مجرتنـا.

وبهذا الصدد، قال بروفسور الفيزياء أندريا ماتشيو: "تملك المجرات خواص من الكثافات والمقاييس الزمنية ودرجات الحرارة التي تفـوق قدرتنا الحاليـة علـى القيـاس، الأمـر الـذي يدفعنا للاستعانة بالحواسيب لتحقيـق ذلـك". ويتمثـل الهـدف فـي فهـم الظاهـرة الفيزيائيـة الأساسـية المســؤولة عـن تطــور المجـرات خــلال الزمــن الكونــي.

ويتضمن البحث، الذي يجري بقيادة البروفسـور ماتشـيو وفريقـه ضمـن جامعـة نيويـورك أبوظبـي، تعـاون أكـُر مـن 20 عالمـاً مـن شـتب أنحـاء العالـم. ■



يتصف العقـل البشـري بتعقيـده البالـغ، ويُعـد واحـداً مـن الأعضـاء التي، وعلى الرغم من التقدم الحاصل مؤخراً في مشهد الأبحاث العلميـة، مازلنـا لانعـرف كثـيراً مـن المعلومـات بشأنها، وذلك بحسب تيموثي دور، الأستاذ المساعد في الكيمياء في

تتيح لنـا تحليـل وظائفـه علــہ نحــو كبـــر مــن الدقــة".

ولدراسة آليـة عمـل العقـل، عمـل دور وفريقـه مـن الباحثـين على تطوير نظام كيميائي معقد ومتطور يعمل على حصر الجزيئات الفعالـة بيولوجيـاً، مثـل النواقـل العصبيـة، ضمـن ﻣﺴـﺘﻮﻋﺐ كيميائـﻲ ﻳﺴـﻤᡡ "ﻣﺠﻤﻮﻋـﺔ اﻟﺤﻤﺎﻳـﺔ اﻟﻘﺎﺑﻠـﺔ ﻟﻼﺯﺍﻟـﺔ بالضوء" (PPG)، ومـن ثـم تحريـر هـذه النواقـل العصبيـة بأوقـات ومواقع محددة في العقل بواسطة النبضات الضوئيـة. وأتـاح هذا النظام لدور وفريقه دراسة الكيفية التي تقوم بها المركبات الكيميائية مثل السيروتونين والدوبامين بتفعيل في الدماغ. وتنطـوي النواقـل العصبيـة التـي ركـز دور علـى دراستها على أهمية محورية للتطـور البيولوجـي، كمـا أنهــا تلعب دوراً هاماً في تشكيل السلوك لدى الحيوانـات والبشـر؛ إذ يلعب السيروتونين دوراً مهماً خلال تطـور الجنـين يتمثـل فـي المساعدة بتوجيـه أنمـاط الهيكلـة اليمنـــى واليســرى وهـــي صفـة تتواجـد لـدى الحيوانـات وعـدد مـن الكائنـات الحيـة الأخـرى تمنح أجسادها التناظـر بـين جزأيهـا اليمينـي واليسـاري. بينمـا يُعد الدوبامين، الذي يعمـل دور علــم إجـراء عــدد مــن التجـارب عليه، واحداً من أهم المركبات الكيميائيـة ضمـن نظـام المكافـأة في الدماغ؛ إذ يتحكم الدوبامين بالمزاج والشهية، كما يشارك بتطــور الإدمــان والاكتئــاب وعــدد مــن الأمــراض التنكسـيــة العصبيـــة مثل داء بارکنســون.

> وأكثر ما يسرني هو تمكن الباحثين ضمن مخترات أخرى من الإجابة على الأسئلة الرئيسية ضمن علم البيولوجيا باستخدام أحد الأدوات التي قمنا نحن بتطويرها.

وأردف دور: "تأتـي جهودنـا مدفوعـةً بشكل أساسـي برغبتنـا لمعرفة الكيفية التي يعمل بها الدماغ، وكيف تنتقل الحيوانـات مـن خلايـا منفـردة إلـم كائنـات حيـة تتميـز بـالإدراك. ونعمل على استكشاف عدد من العمليات الأساسية التي توجـه هـذا التطـور، وينصـب تركيزنـا بشكل أساسـي علـــى تطويـر الأدوات التي تزود الباحثين، بمـن فيهــم الباحثــين فــي مختبرنــا

والمختبرات الأخرى، بالقدرة على استكشاف آليـة هـذه

تيموثي دور

أستاذ مساعد فب الكيمياء

العمليات وكيفيـة عمـل الدمـاغ". ■

الإلكترونيات المعتمدة على المواد العضوية".

واختتم نومـوف وفريقـه بأنـه: "يمكـن للأبحـاث المجـراة على حالات المواد الصلبة العضوية أن تقدم لنا فهـم أفضـل لتأثيراتهـا المجهريـة ذات الصلـة". ■

> جامعة نيويورك أبوظبي، الذي وضح قائلاً: "لا يزال فهمنا للعقل البشري في مراحله الأوليـة، ويتطلب وصولنـا في المستقبل إلى مزيد من المعارف بهذا الصدد امتلاكنا للأدوات اللازمة التي

# استكشاف نتائج جديدة

تحظى الجزيئات الكريستالية سريعة وعشوائية الحركة عند التسخين على اهتمام عالم الكيمياء بأسره. تميل بعـض الجزيئـات الكريسـتالية العضويـة للتحـرك بشـكل سـريع وعشوائي عند تسخينها، ويعـود ذلـك إلــــ التغــــرات السريعة للغايـة الحاصلـة فـي بنيتهـا الكريسـتاليـة. وقــد أوضح العلماء مؤخراً أن هذه الجزيئات تُصدر إشارات صوتيـة خـلال هـذه العمليـة مُشـابهة لصـوت الفرقعـة، فقـد اعتمد فريق من الباحثين من جامعة نيوپورك أبوظبي، بالتعاون مع مركز "الكترون سنكروترون الألماني" في هامبورج و"معهد ماكس بلانك لأبحاث الحالة الصلبة"، في أبحاثهم على افتراض أن التحريـر المفاجـــث للتوتــر المتراكم ضمن جزيئات كريستالية مرنـة ينتـج أمواجـاً صوتيـة قويـة نسبياً ومشابهة للموجـات الناتجـة عـن الـزلازل. وقــرر فريـق الباحثـين، بقيـادة بانتشـي نومـوف، الأسـتاذ المسـاعد في الكيمياء في جامعة نيويـورك أبوظبـي، دراسـة البنيـة الكريستالية للحمض الأمينـي المشتق (L-pyroglutamic acid)، والذي تتغير بنيته الكريستالية عند التسخين لدرجـة حرارة بين 65 و67 درجـة مئويـة، ويعـود إلـــ بنيتــه البدئيــة عند تبريده لحرارة بين 55.6 و53.8 درجـة مئويـة.

وكما هـو متوقع، فقد أصدرت الجزيئات الكريستالية إشارات صوتيـة واضحـة خلال انتقالهـا مـن الحالـة الساخنة إلى الحالـة البـاردة. إلا أن العلمـاء لاحظـوا أن الجزيئتـين الكريستاليتين المدروستين تتشابهان فيما بينهما على نحو غير متوقع، وذلك بالرغم من الحركية المميزة لهما. وتشير النتائج إلى عدم وجود اختلافات كبيرة على المستوى الجزيئي بين المواد العضوية، التي غالباً ما تكون لتنـة وهشـة، والمـواد الأكثر قسـاوة مثـل المعـادن والمزائج المعدنية، الأمر الذي، وبحسب نومـوف، "يمكن أن ينطــوي علــہ أهميــة كبــيرة ضمــن عــدد مــن التطبيقــات مثــل

30 جامعة نيويورك أبوظبي الأبحاث 2017



# آلية عمل الذاكرة

في تذكر قوائم المشتريات والاتجاهات والأسماء، وكيف نتمكن من تذكر هذه الأشياء جميعها.

> تمنحنا الذاكرة طويلة الأمد الإحساس بهويتنا وماضينا. بينما تتيح لنا الذاكرة العاملـة تذكر الأشياء ضمن فـَرَات زمنيـة قصــِرة وإنجاز المهمـات اللحظيـة مثـل تتبـع مـا يُقـال خـلال المحادثـات وتلقـب واتباع الإرشادات نحـو أقـرب صيدليـة علــى سـبيل المثــال. وبهــذا الإطار، يجري مختب 'سرينيفاسان' في جامعـة نيويـورك أبوظبـي أبحاثاً حول التعقيدات المرتبطـة بالذاكرة العاملـة والانتبـاه، والتـي من شأنها مساعدة العلماء على فهم آليات الاضطرابات الإدراكية وتطوير علاجات أكثر تركيزاً لمعالجة الأمراض الذهنية.

> ولطالما شكلت الذاكرة العاملة مجالاً مثيراً للاهتمام لدى كارتيك سرينيفاسان، الباحث المسؤول ضمـن المختــر، منـذ أيـام دراسـته الجامعيـة التـي أجـرِ خلالهـا أبحاثـاً حـول البيولوجيـا العصبيـة لـدى مرضَى الفصام. وبهذا الصدد، قال سرينيفاسان: "تشكل الذاكرة العاملة محور جميع الأنشطة الواعية التي يقوم بها البشر، كما تُعتب واحدة من العوامل الرئيسية ضمن الاضطرابات الإدراكيـة المرافقـة للفصـام والأمـراض الذهنيـة الأخـرب".

> وبسبب النقص الملحوظ في البيانات حول كيفيـة عمـل الذاكرة العاملـة لـدى الأشخاص الطبيعيـين، ركـز سرينيفاسـان بحثـه حـول كيفيـة تنفيـذ الدمـاغ لآليـات الذاكـرة العاملـة، جنبـاً إلـــى جنــب مــع دراسة قدراتها وحدودها. ويعتمد المختبر على استخدام آليات

تخطيط الدماغ المغناطيسي (MEG) التي لا تحتاج لتدخل لقياس الحقــول المغناطيســية المتولــدة عــن الفعاليــة الكهربائيــة فــي الدمـاغ، بينمـا يتـم اسـتخدام آليـة التصويـر بالرنـين المغناطيسـي الوظيفي (fMRI) لكشف التغيرات الحاصلـة فـي التدفـق الدمـوي، الأمر الذي يزود الباحثين بصور غاية في الدقة للنشاط الدماغي عند إجراء مهمـات إدراكيـة مرتبطـة بالذاكرة.

وتشكل ناحيـة إعـادة تكويـن الذكريـات محـوراً رئيسـياً ضمـن هـذا البحث، إذ يعمل سرينيفاسان وفريقه على دراسة الإشارات العصبية الخاصة بالذاكرة العاملة بغرض مساعدتهم على إعادة تشكيل الذكريات التب راودت الأشخاص الخاضعين للتجربــة أثنــاء قيامهـم بمهمـة معينـة. وأردف سرينيفاسـان: "يبـدو بالإمـكان استخراج أيـة معلومـة مـن ذاكـرة الشخص، إلا أن هـذا الأمـر لا يـزال سـابقاً لأوانــه، إذ نسـعه، حاليـاً لفهــم مــا يــدور فــي الدمــاغ حين نتذكر شيئاً. وتحظم الذاكرة العاملـة باهتمـام متزايـد حاليـاً، ويمكن للتطـورات الحاصلـة فـي هـذا المجـال أن تفضـي لتطويـر برامج مـن شأنها تعزيـز الإدراك والتقليـل مـن سـرعة انخفـاض الإدراك الحاصل مع التقدم بالعمر"، وأضاف: "أعتقد أن السنوات الخمس إلى العشرة الماضية قد شهدت ما يشبه ثورة مصغرة في مجال الذاكرة العاملـة، وإنـه لأمـر رائـع أن نكـون جـزءاً منهـا في الوقت الحالي". ■

# محاربة السرطان في مهده

علماء جامعـة نيويـورك أبوظبـي يطـورون مجموعـة مـن جزيئـات النانـو المغناطيسـية التـي مــن شـأنها تغيــر مسـتقبل أنظمــة إيصال الدواء المستخدم لمعالجة السرطان. جزيئـات النانـو هــي جزيئات مجهرية متناهية الصغر تملك الكثير من التطبيقات ضمن مجموعـة متنوعـة مـن المجـالات التـي تشـمل الفيزيـاء والكيميـاء وعلم البصريات والعلـوم الطبيـة؛ بينمـا تشكل أنظمـة إيصـال الدواء منهجيـة متطـورة فـي مجـال الهندسـة الطبيـة الحيويـة تتيح للأطباء توجيـه الأدويـة ذات الفعاليـة الكبـــرة نحــو مواقــع محددة مصابـة بالأمـراض ضمـن الجسـم البشـري.



"ما نحاول تحقیقه هو استخدام الأنظمة المتبعة حالياً في علاج السرطان وفق أسلوب جديد كلياً".

فريق طرابلسي للبحوث

وشهد البحث تعـاون الباحثـة العلميـة فـرح بينييتـو مع علـي طرابلسي، الأستاذ المساعد في مادة الكيمياء بجامعة نيويورك أبوظبي لتصميم جزئية نانو مغناطيسية يمكنها حمل دواء العلاج الكيميائي 'دوكسوروبيسين' وتوجيهها مباشرةً نحو مواقع الـــورم. وتلعــب هــذه الجزيئــات المكونــة مــن أكسـيد الحديــد دور حوامل خاصة تنقـل الـدواء بشكل مباشـر نحـو مواقـع الـورم، مـع إمكانيـة التحكـم بمسارها باستخدام المغناطيـس. وعنـد تعريضهـا لحقول مغناطيسية متناوبة، تعمل هذه الجزيئات على امتصاص الطاقة ورفع حرارة الورم، وبالتالي القضاء عليه باستخدام مزيج



من العلاجين الكيميائي والحراري. كما تم تصميم جزيئات النانو، التي يمكن مراقبتها باستخدام جهاز الرنين المغناطيسي، لتحرير الدواء بشكل حصري ضمـن بيئـات محـددة تتمثـل فـي الأوسـاط عاليـة الحموضـة ضمـن خلايـا الـورم، مـا يجعلهـا عديمـة الأثـر علـى خلايا الجسم السليمة، فضلاً عن قدرة الجسم على التخلص فنها بشكل طبيعي حال إنجاز مهمتها. كما عمل الباحثان على تطوير نموذج يتم فيه اجتماع عدد من جزيئات النانو مع بعضها لتشكل جزيئـة نانـو مسامية عاليـة التأثير وقـادرة علــ نقـل كميـات أكـبر من الأدوية إلى موقع الـورم.■

التحدث أثناء النوم العلاقة المذهلة بين أنماط النوم ومرض الاكتئاب

> أظهرت تقارير منظمة الصحة العالمية أن عدد المصابين بالاكتئاب بلغ أكثر مـن 300 مليــون شخص حــول العالــم. وتتصـف الأدويــة المستخدمة حاليـاً لمعالجـة الاكتئـاب بكونهـا أدويـة قديمـة جـرب تطويرهـا منـذ 40 عامـاً وذات فعاليـة محـدودة. كمـا أن العلاجـات الدوائية الحالية قد تتسبب بمفاقمة الأعراض لدى بعض المرضى. وبهدف المساعدة في تطوير علاجات أكثر فعالية لمرض الاكتئاب، يعمل ديبيش شادهوري، الأستاذ المساعد في البيولوجيا في جامعة نيويورك أبوظبي، على دراسة الدوائر العصبية المرتبطة بمـرض الاكتئــاب، والعلاقــة المعقــدة بــين هــذه الدوائـر والنــوم.

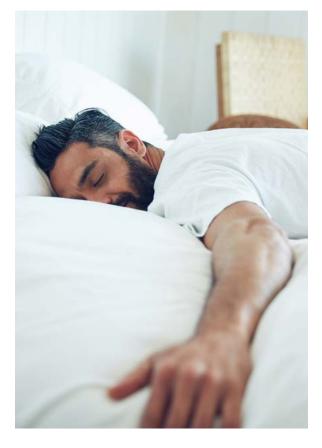
فمـن المعـروف لـدى الباحثـين أن الأشخاص المصابـين بالاكتئـاب يملكون أنماطاً غير طبيعية للنوم. كما أنه من المعروف منذ عدة عقود أن حرمان الشخص المكتئب من النوم لليلة واحدة يمكن أن يخفف من حدة اكتئابه بشكل سريع.

إن تمكنا من فهم آلية عمل الحرمان من النوم، فقد نكون قادرين على تطوير علاجات دوائية مخصصة.

> ديبيش شادهوري أستاذ مساعد في البيولوجيا.

ويقـول شادهوري أن اكتشـاف العلاقــة بـين الحرمــان مــن النــوم وأثرها في تخفيف أعراض الاكتئاب بشكل سريع يقود إلى تقوية الصلـة التـي تربـط بـين أنمـاط النـوم والاكتئـاب. وبالرغـم مــن أن الحرمـان مـن النــوم لا يمكـن أن يُســتخدم كعــلاج طويـل الأمــد لــدى مرضَى الاكتئاب، إلا أنه وحسب شادهوري "إن أمكننا فهـم آليـة تأثير الحرمـان مـن النــوم، فقـد نتمكـن مـن تجـاوز العـلاج بالحرمـان من النوم وتطوير علاجات دوائية مخصصة". وأضاف: "نهدف من خلال أبحاثنا إلى معرفة المكونات المختلفة لهذه الاضطرابات وفهـم آليـة عملهـا ضمـن الحـالات الطبيعيـة وغــر الطبيعيـة. إذ يجب علينـا فهـم هـذه النواحـي بشكل كامـل قبـل أن نتمكـن مـن تطوير العلاجات الفعالـة".

وبغرض الحصول على فهم معمق للآليات البيولوجية التي تحكم المـزاج والنـوم، يعمـل شـادهوري برفقـة عـدد مـن الباحثـين فـي



مختبره على توليد حالـة تحاكي الاكتئـاب لـدى الفئـران، ثـم العمـل على عكسها من خلال تغيير أنماط النوم لديها.

وقال شادهوري بهذا الصدد: "عندما نقوم بتوليد حالة الاكتئاب لدى الفئران، نلاحظ حصـول عـدد مـن التغـيرات الجزيئيـة والخلويـة ضمن أدمغتها، لتعـود إلـــ حالتهـا الطبيعيــة بعـد تطبيـق آليــة الحرمــان مــن النــوم.".

كما يعمـل شادهوري وفريقـه علـى تحديـد المناطـق المختلفـة ذات الأهميـة فـي تـوازن النـوم واليقظـة والنظـام اليومـي والمزاج. وأردف شادهوري: "يتمثل هدفنا في إيجاد العلاقـة بين التغيرات على المستويات الخلويـة والجزيئيـة وبـين التغـيرات في المزاج. الأمر الذي لـم يسبق اكتشافه بعـد، والـذي إن تـم، سيزود الباحثين بنظرة معمقـة حـول كيفيـة تطويـر أدويـة أكثر فعالية لأمراض مثل الاكتئاب والتي تصيب عدد كبير من الأشخاص في مختلف أنحاء العالم. ■

الأبحاث 2017 27 26 جامعة نيويورك أبوظبي







وحملت أعمال الغصين على مدار السنوات ميزة استثنائية تمثلت في دمجه الفريد بين حضوره الذاتي في المناظر الطبيعيـة والتفاعـل مـع المسـاحات التـي يصورهـا، لتأتـي النتيجـة على شكل صور مركبة تتيح لـه إيصال أفكاره بأسلوب استثنائي. وبهذا الصدد، قال الفنان طارق الغصين: "أجد متعة حقيقية في العمل على الربط والمزج بين أنماط الصور المركبة والتوثيقية والتصويـر الذاتـي. كمـا أعمـل علـى إضافـة لمسـاتي الشخصية ضمـن الفضاءات التـي أقـوم بتصويرهـا، إذ كانـت هـذه هـي المنهجيـة التـي اتبعتهـا قبـل أن أبـدأ العمـل بمشـروع "الصوابـر "".

ويُعد "الصوابـر" أحـدث مشاريع الغصـين التصويريـة، والـذي يقـدم من خلاله استكشافاً بصرياً لمجمع الصوابر السكني الشعبي الذي



شيدته الحكومـة الكويتيـة فـي ثمانينـات القـرن الماضـي بتصاميـم مستوحاة مـن أعمـال المهنـدس المعمـاري الكنـدي الشـهـِر آرثـر إركسون. وكان هذا المجمع قد وفر مساكن للعائلات الكويتيـة ذات الدخل المنخفض، والتب بدورها عمدت لاحقا إلى تأجيرها للمغتربين الوافدين. وعلى مدار عقود من الزمن، شهد المجمع حالة متزايدة من الفوضى ما دفع الحكومة لإصدار قرار بإخلائه منذ عامين. هذا وعمل الغصين على زيارة المجمع المهجور عدة مرات لتوثيقه بالصور، وجمع خلال هذه الزيارات عدداً من المقتنيات التي تركها وراءهــم سكان المجمـع مــن ذوي الجنسيات المختلفـة والعديـدة، والتي شكلت فيما بعد جزءاً من سجل تصويري أكبر لتلك المقتنيات المنسية. هـذا وأقيـم معـرض "الصوابـر" ضمـن معـرض "ثــرد لايــن" في دبي في الفترة بين نوفمبر 2017 حتى فبراير 2018.







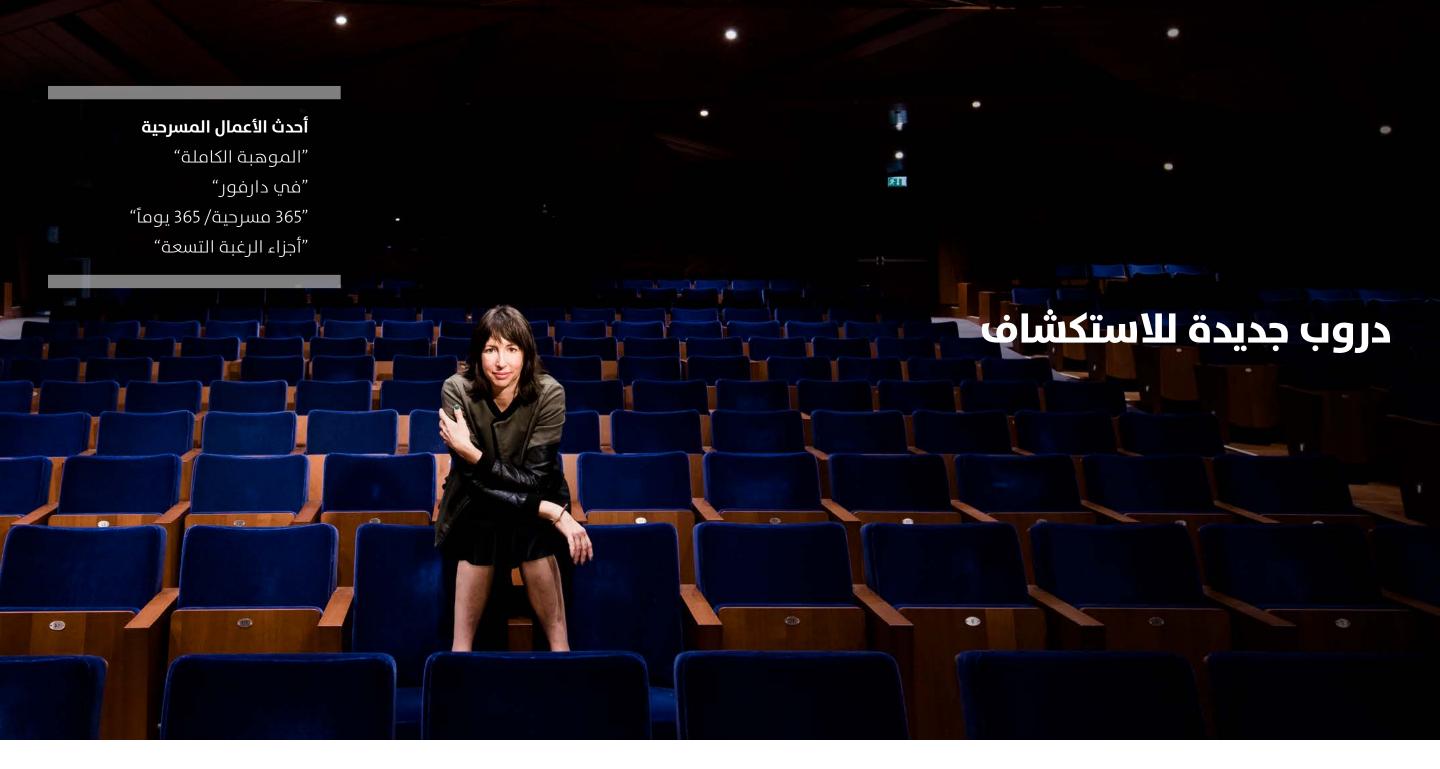
أجد متعة حقيقية في العمل على الربط والمزج بين أنماط الصور المركبة والتوثيقية والتصوير الذاتي. الفنان طارق الغصين، أستاذ الفنون البصرية

يقــول الغصــين: "تشــِر الملصقــات علــم الأبــواب أن الســلطات أمهلت السكان 3 أيام لإخلاء منازلهم؛ إلا أنه وبعد مرور سنتين على هذا القرار، ما يزال السكان يعودون إلى منازلهم ليجلبوا منهـا المزيـد مـن مقتنياتهـم. وأكثر مـا أثـار انتباهـي وإعجابـي ضمـن هـذه الفضاءات العديـدة هــو تعـدد الجنسـيات والخلفيـات الدينيـة التـي كانـت تعيش معـاً بتناغـم وتآلـف علـى مقربـة كبــــة من بعضها".

وإلى جانب سعيه الدؤوب للحصول على الدعم اللازم لإنهاء مشروعه في سقطري، فقد انتدب الغصين من قبل متحف "جوجنهايـم أبوظبـي" لتقديـم سلسـلة مـن جلسـات التصويـر الحيـة ضمـن موقعـه المميـز فـي جزيـرة السعديات. ■

الأبحاث 2017 25 24 جامعة نيويورك أبوظبي





تمارس جوانا سيتل مهامها الجديدة كأستاذ مشارك في الفنون في جامعة نيويورك أبوظبي مستندة إلى خبرة ريادية تتجاوز 20 عاماً في التعليم والمسرح.

وحول انضمامها إلى الجامعة، تقـول سيتل: "فـي كل محادثـة جديـدة كنـت أخوضها أثنـاء تفكـيري فـي قبـول هـذا المنصـب، كنـت أكتشـف أكـثر فأكـثر عمـق الانسجام مـا بـين رسالة جامعـة نيويـورك أبوظبـي مـن جهـة، وبـين الدوافع التـي تحـرك أعمالـي

كفنانة ومدرّسة من جهة أخرى؛ حيث وجدت في الجامعة البيئة المناسبة التي أبحث عنها لعملي الإبداعي (والتدريسي)، والتي تتيح لي دروباً جديدة للاستكشاف. أعتقد هنا أن الجامعة تجسد لحظة فريدة من الناحية التاريخية والثقافية جاءت ثمرة تعاون بين مؤسسيها وبين دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي تقوم على استقطاب المواهب الاستثنائية من مختلف أنحاء العالم والقناعة بأننا نحدد اليوم بأيدينا ما سيكون عليه مستقبلنا. ولذا فأنا أتطلع قدماً لإمضاء العديد من السنوات

هنا، حيث سأعمل على إنجاز ودعم البحوث والابتكارات ذات التوجه الإقليمي على مستوى المسرح والفنـون الأدائيـة".

وتستعد سيتل لتقديم ثلاثة أعمال عالمية بارزة على المسرح الأمريكي خلال عام 2018، وفي مقدمتها مسرحية "نـورا" التي كتبتها هيذر رافـو، وهـي مسـرحية جديدة تتحدث عـن عائلـة مـن المهاجريـن العراقيـين الذيـن يعيشــون فـي نيويــورك. وبعـد عرضهــا العالمـي الأول فـي "مسـرح شيكسـبــر" فـي واشـنطن، ستحط "نــورا"

رحالهـا علـى خشبة "المسرح الأحمـر" فـي مركز فنـون جامعـة نيويـورك أبوظبـي لتختتـم موسـم العـرض.

ويركز برنامـج جامعـة نيويــورك أبوظبـي المســرحي علـى دراسـة المســرح والفنــون الأدائيـة مـن الناحيتــين النظريـة والتطبيقيـة بهــدف الاطــلاع والتقييـم النقـدي للعلاقــات التاريخيــة والعلاقــات الثقافيـة والاجتماعيـة المعاصــرة التــي تربـط بــين مختلـف أنحــاء العالــم.

**20** جامعة نيويورك أبوظبب

# كتب مختارة

**لصوص مذهلون:** المؤلفون السريون لـ "ألف ليلة وليلة"

> باولو ليموس أورتا أستاذ مساعد في الأدب



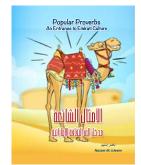
من مقاهي حلب إلى صالونات باريس، ومن كالكوتا إلى لندن، يعرفنا باولو ليموس أورتا على الشعراء والباحثين والحجاج والمحتالين ممـن قدمـوا مساهمات لـم تنـل الاعتراف الذي تستحق في "ألف ليلة وليلة" - والذي يُعدّ أحد أهـم الأعمـال فـي عالـم الأدب.

وفـي مراجعتهـا للكتـاب، كتبـت صحيفـة "ذا وول سـّـريت حورنال": "في هذا الكتاب الحميل نحد استقصاءً لمرحلية مؤثرة مـن التاريـخ المعقـد (والشحيح فـي بعـض الأحيـان) لكتاب "ألف ليلة وليلة" وفق منهج منطقي واضح، ليقدم بذلك نموذجاً يحتذى بـه لجميع الباحثـين ممــن يحاولــون فــك رمــوز هــذه المجموعــة القصصيــة، والتــي تتميـز بتركيزهـا علــہ الجوانـب الحسـية ومرونتهـا التــي 

# الأمثال الشائعة:

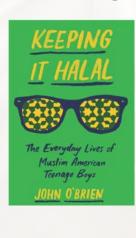
# مدخل إلى الثقافة الإمارتية

ناصر إسليم محاضر أول في اللغة العربية



يعمل ناصر إسليم مدرساً للغة العربية واللهجة الإماراتيـة منـذ أكثر مـن عقـد مـن الزمـن، مـا أكسبـه تقديـراً كبيراً للحور الهام الذي تلعبه الأمثال الشعبية في الثقافـة الإماراتيـة والأحاديـث اليوميـة. ومـن خـلال أحـدث كتبه، يقدم إسليم أداة عملية لإدخال الثقافة الإماراتية في تدريس اللغة العربية، وإطلالة فريدة على الحياة في منطقـة الخليـج العربـي.

وحول ذلك، يقول إسليم: "أعتقد بأهمية الأمثال الشعبية في فهـم ثقافـة وتاريخ الشعب الإماراتي وقيمـه الاجتماعيـة".





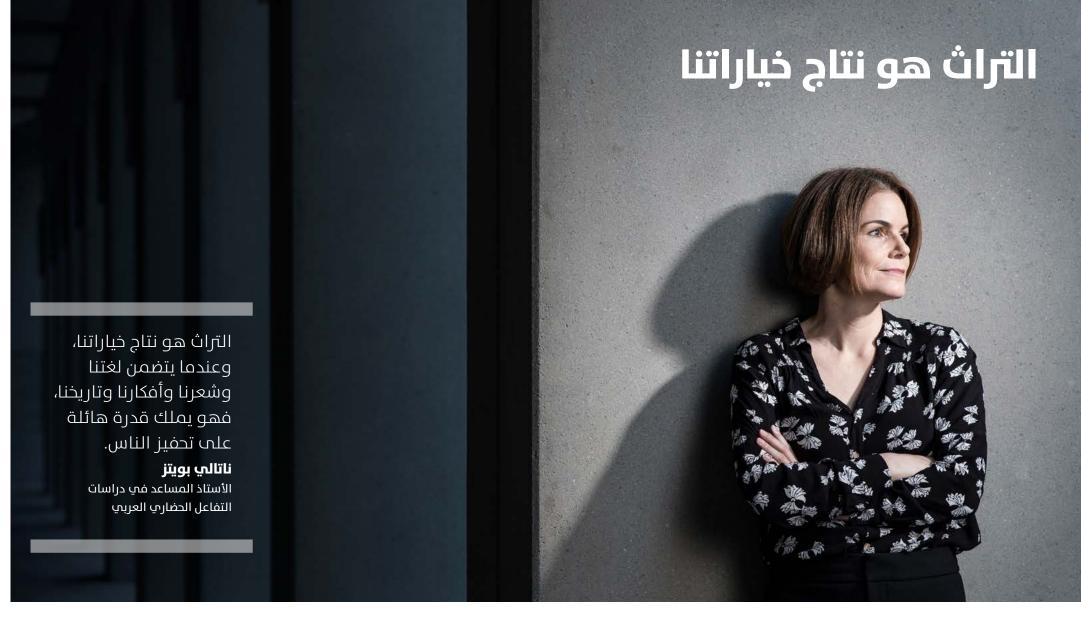
الأستاذ المساعد في علم الاجتماع

# الالتزام بالحلال:

## يوميات الشباب المراهقين من الأمريكيين المسلمين

يقدم أوبراين في هذا العمل صورة مشوقة لمجموعة من الفتية خلال مرورهم بمرحلـة معقـدة تجمع فـترة المراهقـة الأمريكيـة مع الديـن الإسـلامي. وجـاء العمـل ثمرةً لثلاث سنوات أمضاها أوبراين في عمل ميداني مكثف من داخل مسجد كبير والمنطقة المحيطة بـه فـي إحـدى المـدن؛ حيـث تابع عـن كثـب حيـاة شبان أمريكيـين مسلمين يمرون بالهواجس المعتادة لمرحلة المراهقة كالفتيات والمدرسة والأهل وامتلاك شخصية جذابة، وفي الوقت ذاته يُتوَقّع منهم أن يكونوا مسلمين جيدين وملتزمين يمتنعون عن مواعدة الفتيات قبل الزواج، ويبتعدون عن ابتذالات الثقافـة الشـعبية السـائدة، ولا يفوتـون فرضـاً مــن فـروض الصـلاة.

ويسلط أوبرايـن الضـوء علـى الجهـود الاسـتراتيجية التـي يبذلهـا هـؤلاء الفتيـة للتعامل مع هذا الصراع الثقافي في تجلياته اليوميـة في الولايـات المتحدة التي تمر بدورها بتغيرات تجعل منها بلداً مختلفاً عما كان عليه. ■



سقطرس هـي مجموعـة مـن الجـزر التابعـة لليمـن والواقعـة فـي بحـر العـرب علـص بعـد 236 ميـلاً عـن سـاحل البـلاد، وهـي تتميـز بموقـع جغرافـي معـزول يضـم مئـات الأنـواع النباتيـة والحيوانيـة التـي لا وجـود لهـا فـي أي مـكان آخـر مـن كوكـب الأرض.

إلا أن الروابط التاريخية والثقافية لسقطرى هـي مـا يجعـل منهـا موضوعـاً رئيسياً لعالمـة التاريخ الإنسـاني ناتالـي بويتـز، وهــي أسـتاذ مسـاعد فـي دراسـات التفاعـل الحضـاري العربـي فـي جامعـة نيويـورك أبوظبـي؛ حيـث تركـز فـي بحثهـا علـى التغــِرات التـي طـرأت علـى رؤيـة أهالـي سقطرى لتراثهـم الطبيعـي والثقافـي.

بدأت بويتز عملها الميداني في العام 2004، وهو العام الذي شهد التفات العديد من المنظمات العالمية لأهمية المجال الحيوي في سقطرى بعناصره المميزة، وفي مقدمتها أشجار دم العنقاء وغيرها من النباتات والحيوانات، وضرورة إيلائه

حمايـة خاصـة؛ حيـث دفع التنـوع الحيـوي الغنـي لتجمّع الجـزر هـذا إلــم إطـلاق مشـاريع متكاملـة لتنميتهـا وحمايتهـا.

وحـول ذلك، تقـول بويتـز: "كان هدفـي مـن زيـارة سقطرى فـي البدايـة هـو الاطـلاع علـى تأثـير المشـاريع علـى المفاهيـم التـي يحملهـا أهالـي الجزيـرة فيمـا يخص بيئتهـم". إلا أن بويتـز سرعان مـا وجهـت اهتمامهـا إلـى الـتراث الثقافي، وتشرح ذلك بالقـول: "لقـد كان الخـبراء الدوليـون تواقـين إلـى تحويـل سقطرى إلـى موقـع للــــراث العالمـي، وهـذا لا يختلـف كثـيراً عـن كونـه... نزعـة إمبرياليـة جديـدة: فعندمـا تصبح بيئـة سقطرى تراثـاً عالميـاً، فهـذا يعنـي أنـه يمكن لأي كان أن يأتـي ويملـي علـى الأهالـي كيفيـة الاعتنـاء بهـا".

وتضيف: "لطالما اهتم الأهالي بالأمطار، وقطعان الماعز والأشجار... إلا أن المشاريع جلبت معها مفهـوم السياحة البيئيـة، وعندهـا تعلـم السكان مصطلح "البيئـة"، ووجدوه مربحاً تجارياً. وتصف بويتـز كيف لاحظت أن الأهالـي، وبالتـوازي مع التغـير الذي أحدثته مشاريع

الحماية البيئية في المجتمع، بدأوا يدركون أن إرثهم الثقافي بدوره يستحق الحماية، وكيف "أصبحوا مهتمين بـ (ذلك) التراث"، وأدركوا أن بمقدورهم أن يصيغوا الأسلوب الذي يتم بـه تقديمـه. وهكذا، افتتح أحد الأهالي متحفاً، فيما نظم آخرون مهرجاناً شعرياً على نطاق الجزيرة بأكملها، والذي جاء ليواكب الثورة السياسية في اليمـن. وتتابع بويتـز حديثهـا بالقـول: "كان لسـان حـال النـاس يقـول: ليسـت النباتـات الشـيء الوحيـد المهـم فـي جزيرتنـا، فنحـن لدينـا ثقافتنـا وشعرنا أيضـاً".

التراث، علَّم الرغم من أنه يتم عموماً من خلال عملية محافظة تبدأ من قمة الهرم على مستوى الدول، من شأنه أيضاً أن يمنح الشعوب شعوراً بالقدرة وامتلاك زمام المبادرة. وتختم حديثها بالقول: "التراث هو نتاج إبداعاتنا المختارة، وعندما يتضمن لغتنا وشعرنا وأفكارنا وتاريخنا، فهو يكتسب قدرة هائلة على تحفيز الناس.".■

وترى بويتز أن سقطرى تقدم درساً مهماً، مفاده أن حفظ

# بداية جديدة للقصص العربية

تشكل قراءة القصص جزءاً رئيسياً من تعلم اللغة، ففي اللغة الإنجليزية، يُستخدم عدد هائل من كتب القصص في المدارس لتعليم الأطفال كيفية التحدث والكتابة؛ فيما تعاني اللغة العربية من شحِّ في الأعمال الأدبية الموجهة للأطفال، وهـو مـا قد يساعد في تفسير ارتفاع معدلات الأمية في اللبدان العربية مقارنةً بسائر أنحاء العالم.

وحول ذلك، يقول محمد الخليل، الأستاذ المشارك في اللغة العربية والمدير المؤسس لبرنامج الدراسات العربية في جامعة نيويورك أبوظبي: "ثمة حاجة ماسة لإيجاد المزيد من مواد القراءة الملائمة لمختلف الفئات العمرية بهدف تعزيز النجاح في المدارس". ووفقاً للخليل، فإن الأعمال الأدبية المبسطة تشكل إحدى وسائل التصدي لهذه المهمة، نظراً "لإمكانية وصولها للمجموعات السكانية ذات معدلات الأمية المرتفعة، أو تلك التب لا يتوافر لديها التعليم المدرسي".

ويعني التبسيط معالجة رواية مثل "اللص والكلاب" - وهي رواية كلاسيكية كتبها نجيب محفوظ للكبار - من خلال تعديل اللغة لصياغة نسخة تسهل قراءتها بالنسبة لشخص يتعلم اللغة العربية، مع الحرص على الحفاظ على القصة.

تتميز اللغة الإنجليزية بوجود صيغ حسابية لقياس مدى قرائية النص، وهـو مـا يساعد فـي عملية التبسيط، وقد تم تطوير هـذه الصيغ قبل عقـود مـن الزمـن وأصبحـت الآن مؤتمـة عـبر أجهـزة الحاسـوب. أمـا اللغـة العربيـة، فتفقـر إلـى مثـل هـذه الصيغ. أو بالأحـرى كانـت تفتقـر إليهـا حتى الآن. ويقـول الخليـل: "يمكن دائمـاً لمدرسـي العربيـة ممـن يحبـون عمـلاً أدبيـاً معينـاً تبسيطه للقـرّاء الصغـار، إلا أنهـم ينتقـرون إلـى نظـام منهجـي للاسترشـاد؛ وهـو مـا يدفعهـم إلـى الارتجـال، مـا قـد تكـون نتيجتـه النهائيـة نسخة ذاتيـة لا تعد مناسبة للعمليـة التعليميـة، ولـذا فنحـن نسعى إلـى إنشـاء نظـام معيـاري لهـذه العمليـة".

ويعكف الخليل وفريقه من الباحثين في جامعة نيويورك أبوظبي علم صياغة أول مجموعة من الإرشادات للمهتمين بتبسيط الأعمال الأدبية العربية، إلى جانب برامج حاسوبية تساعدهم في المفردات والتعابير والمصطلحات، ومكتبة للمواد الأدبية لمعلمي الصفوف 4 إلى 10 في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويختم الخليل حديثه بالإشارة إلى الدور الحيوي الذي ستلعبه هذه الموارد في العملية التعليمية، والمساعدة في "تعزيز سمعة جامعة نيويورك أبوظبي بوصفها مركزاً عالمياً للأبحاث المتعلقة بأصول تدريس اللغة العربية والمعالجة الحوسبية لهـا".

**16** جامعة نيويورك أبوظبب



يواصل روبـرت باتيزيـوس مساعدة طلابـه فـي جامعـة نيويـورك أبوظبـي علـم استكشاف الـتراث الإماراتـي فـي الصـف وفـي حاضراتـه الطبيعيـة كجزيـرة دلمـا وواحـة ليـوا، حاثـاً إياهـم دائمـا علـم إعـادة النظر فـي مـا يعنيـه مفهـوم "التراث" علـم نحو عـام.

ويشغل بارتيزيوس، وهـو عالـم فـي الأثـار البحريـة وأستاذ مشارك فـي الدراسات التراثيـة، منصب مدير "مركز ذاكرة لدراسات الـتراث" التابـع لجامعـة نيويـورك أبوظبـي؛ ويقـول إن عملـه يهـدف إلـم توسـيع مفهـوم الـتراث ليشـمل "أصـوات النـاس المرتبطـين بالمواقـع التراثيـة أو الذيـن يعيشـون فيهـا."

تضم لائحة "منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة" (يونيسكو) 1,073 "موقع" للتراث العالمي، والتي تم اختيارها بناءً على معايير محددة كالتمتع به "قيمة عالمية متميزة" أو أن تجسد "تحفة للعبقرية الإبداعية البشرية" أو أن تتميز به "جمال طبيعي استثنائي". ويرى بارتيزيوس أنه فيما ساعد هذا التوجه "التذكاري" في حفظ العديد من المواقع، إلا أن أحد آثاره السلبية كان تنامي ما يصفه به "مناعة التراث وتجديد المواقع القديمة وتحويلها إلى وجهات سياحية فخمة للفئات الميسورة. ويشير بارتيزيوس إلى ما يعتقده عدد من الباحثين من مختلف أنحاء العالم بأن "اليونيسكو

والحكومات تفرض من خلال إملاءاتها مفهوما محددا للتراث... وذلك من خلال إخضاع ماضي الشعوب لعملية نخب وتجميل". أما الماضي فله، حسب بارتيزيوس، مستويات متعددة في الحقيقة، وهـو ما يتطلب "إيجاد منظورات أخرى لمقاربة التراث"؛ حيث يشرح ذلك بالقـول: "التراث في جوهـره، وفقاً لمفهومنا، ليس شيئاً مادياً أو حتى مدينةً، بل هـو الطريقـة التي يستثمر الأفـراد ماضيهـم بهـا".

وفي الإمارات العربيـة المتحدة، يعشـق السكان سـرد الحكايـا، وهـم يحملـون تاريخـاً شـفهياً غنيـاً؛ إلا أن المشكلة تكمـن فـي أن

معظم الناس يقولـون "قصتـي ليست لهـا أيـة أهميـة، فهـي تتحـدث عـن عائلتـي وحسـب". ولـذا فنحـن نحـاول أن نوفـر لهـم منصـة لذلـك. لنقـوم بعـد ذلـك بحفظهـا".

ويضيف بارتيزيوس: "يحظى التراث هنا بأهمية كبرى، فضلاً عن روح الاستكشاف والرغبة بالاستثمار في الماضي؛ وهذا ما يدفعنا في مركز "ذاكرة" إلى تطوير طرق وأدوات جديدة لمقاربة التراث، حيث ستكون هذه المنهجيات الجديدة التي تتم مياغتها هنا في الإمارات العربية المتحدة نموذجاً للمجتمعات الأخرى التي تعيش في مواقع التراث العالمي».

**15** عامعة نيويورك أبوظبي **14** 

# الأمر يكمن في العائلة

أول مبادرة بحثية ثورية تهدف إلى توثيق إرث الأعمال العائلية على مستوى المنطقة

تشير التقديرات إلى أن قرابة %80 من المشاريع في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تخضع للملكية والإدارة العائلية. هذا النوع من المشاريع هو موضوع المبادرة التاريخية التي أطلقتها جامعة نيويورك أبوظبي بالتعاون مع "منتدى ثروات للشركات العائلية" في دبي؛ وذلك في خطوة بحثية متعددة الاختصاصات تُعد الأولى من نوعها، حيث تهدف إلى دراسة تأثيرات المشاريع العائلية على النمو الاقتصادي والتغير الاجتماعي على مر التاريخ.

وتجمع المبادرة باحثين في الفنون والعلوم الإنسانية والعلوم الاجتماعية، ممن يقومـون بتجميع وتوثيـق وتحليـل السـير التاريخية لمجموعة مختارة من المشاريع العائلية على مستوى المنطقـة، بهـدف تكويـن صـورة أكثر دقـة حـول التحديـات التـي واجهتهـا هـذه المشـاريع في الماضـي وآليـات اتخـاذ القـرار، إلـى جانـب الإرث التجـاري الـذي خلفتـه.

وتتضمـن الدراسـة إجـراء مقابـلات شفهية مـع عـدد مـن مالكـي المشـاريع العائليـة، والتـي سـتقدم إطلالـةً قيمـة علـى المسـيرة التاريخيـة للتحـولات التـي مـرت بهـا ثقافـة الأعمـال والبيئـات الاقتصاديـة الاجتماعيـة فـي منطقـة الشـرق الأوسـط وشـمال أفريقيا، وتساعد بذلك المشاريع العائليـة علـى مواجهـة التحديات التـي تقـف فـي وجههـا فـي الوقـت الحالـي.



1960 - سائق توصيل طلبيات في ليبيا

وفقاً لتقديراتنا، فإن أكثر من %80 من المشاريع في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تخضع للملكية والإدارة العائلية.

#### عيسى الغرير

منتدى ثروات للشركات العائلية

وفي هذا السياق، يقـول عيسم الغريـر، عضـو "منتـدم ثـروات للشـركات العائليـة"، المؤسسـة التـي أطلقتهـا 15 شـركة مـن الشـركات العائليـة الرياديـة مـن مختلـف أنحـاء الشـرق الأوسط: "وفقـاً لتقديراتنـا، فـإن أكـثر مـن 80% مـن المشـاريع فـي الشـرق الأوسط وشـمال أفريقيـا تخضع للملكيـة والإدارة العائليـة. ولـذا فـإن التأثير الاقتصادي لهـذه الشـركات يُعـد ضروريـاً لتحقيـق النمـو والازدهـار فـي منطقتنـا".

يشير روبـرت يونـج، عميـد كليـة الفنـون والعلـوم الإنسـانية فـي جامعـة نيويـورك أبوظبـي إلـم الـدور الكبـير الـذي يلعبـه هـذا



1942 - تجهيز الطربوش في أحد المطاعم في مصر



1940 – داخل مصنع صغير في مدينة القاهرة

"يتيح تعاوننا مع "ثروات" منظوراً جديداً يمكّننا من خلاله إعادة اكتشاف التحديات والتطورات الهائلة التي حدثت في الماضي، في الإمارات العربية المتحدة على نحو خاص وفي المنطقة بشكل عام".

#### روبرت يونج

عميد كلية الفنون والعلوم الإنسانية

المشروع فـي تسـليط الضـوء علـى الأهميـة التاريخيـة للمنطقـة بوصفهـا ملتقـى ثقافيـاً وسياسـياً واقتصاديـاً، واكتشـاف القصـص الملهمـة التـي تحيـط بتطويـر المشـاريع العائليـة فيهــا.

ويقول يونج: "يتيح تعاوننا مع "ثروات" منظوراً جديداً يمكننا من خلاله إعادة اكتشاف التحديات والتطورات الهائلة التي حدثت في الماضي، في الإمارات العربية المتحدة على نحو خاص وفي المنطقة بشكل عام".

ويعتزم الباحثون بناء أرشيف لحفظ السير التاريخية القيمة للشركات ذات الملكية العائلية والمشمولة في المشروع البحثي.■

# التعرّف على السلوك الإنساني

يتضمن "مختبر العلـوم الاجتماعية التجريبية" في جامعة نيويورك أبوظبي مساحة واسعة مليئة بالطاولات المخصصة للحواسيب، ذات جـدران مطلية باللونين الأبيـض والبيـج تخلـو من أيـة لوحـات معلقـة، ليوفـر بذلـك بيئـة عمـل لا تخلـو مـن البساطة وتسـاعد علـم إجـراء واحـد مـن أروع الأبحـاث حاليـاً... وهـي المتعلقـة بعلـم السـلـوك الإنسـاني.

لا يحتاج المختبر إلى تلك الديكورات الفاخرة ليبعث في داخلنا الشغف والحماسة تجاه الأبحاث القيّمة.

تقول الدكتورة ريبيكا مورتون، مديرة المختبر وأستاذ العلوم السياسية في جامعة نيويـورك أبوظبـي: "قمنـا بتخصيـص هـذه المسـاحة والبرامـج الحاسـوبية المتطـورة لإجـراء تجـارب وأبحـاث علـم السـلـوك الإنسـاني، وتحديـد كيفيـة قيـام البشـر باتخـاذ القـرارات علـم المسـتويـن الفـردي والجماعـب".

ويشارك في الدراسة البحثية التي يجريها المختبر عينة بشرية تشكل موضوع البحث، مما يتيح لعلماء الاجتماع تكوين فهم أفضل حول العوامل التي تؤثر على عملية اتخاذ القرار مثل التبرع ببعض المال إلى شخص مجهول يمر بظروف قاسية.

وأوضحت مورتون هذه النقطة بالقول: "يقوم مختبرنا بإجراء البحوث السلوكية علم عينات سكانية لم تتم دراستها بشكل متعمق من قبل". فعلم سبيل المثال، تناولت إحدم الدراسات التي أجريت مؤخراً بمشاركة عدد من المتطوعين المسلمين في أبوظبي المخاطر التي قد يخوضونها عند قيامهم باقتراض أو إقراض المال.

وقالت مورتـون: "لم يسبق وأن تم إجراء دراسات حـول عمليـات اتخاذ القـرارات علـم المستوم الفـردي فيمـا يتعلـق بالتمويـل الإسلامي. وفـي المقابل، تم إجـراء الكثـير مـن الأبحـاث المشابهة ولكنهـا كانـت مـن منظـور الاقتصـاد الكلـي أو المنظـور المالـي". ورغـم ذلـك، تبقـم العديـد مـن العناصـر المكونـة للسـلوكيات البشـرية غـير مكتشـفة حتـم الآن. وتعـد هـذه الدراسـة واحـدة مـن أولـم الدراسـات التـي تتنـاول مـدم استعداد النـاس لتحمـل المخاطـر مـن أجـل مسـاعحة الآخريـن.

وبالرغم من عدم صدور نتائج الدراسة حتى الآن، إلا أن مورتون تعتقد بأنه "من مصلحة صنّاع القرار المالي معرفة العوامل المؤثرة على عمليات اتخاذ القرار فيما يتعلق بالأمور المالية".

وأشارت مورتـون إلـى أن مجموعـة المتطوعـين المشاركين في أبحـاث المختـبر مستمرة في النمـو والتوسع، مما يفسح المجـال أمـام الباحثـين في جامعـة نيويـورك أبوظبـي لاستكشاف مسـائل بحثيـة جديـدة ومتعـددة الاختصاصـات في المجالات الاقتصاديـة والسياسيـة وعلـم النفس وعلـوم اللغة وغيرهـا بشـكل أكـثر وضوحـاً. ونجح فريـق عمـل مورتـون حتـى الآن باسـتقطاب مـا يزيـد عـن 500 شخص مـن مختلـف شـرائح المجتمع فـي دولـة الإمـارات.

**13** وامعة نيويورك أبوظبب



# إحصاء الماضي

إن تكوين صورة صحيحة عن النمو الاقتصادي في الشرق الأوسط "يتطلب منا أولاً أن نجد المعلومات المتعلقة به"

> هذا مـا يـراه روبـرت آلـن، الأسـتاذ العالمـي المتميـز فـي التاريـخ الاقتصادي في جامعـة نيويـورك أبوظبـي، والـذي يقـود مشـروعاً ضخماً لجمع البيانـات مـن شأنه كشـف الجوانـب غـير المرويـة مـن تاريخ النمـو الاقتصـادي فـي الشـرق الأوسـط. فلطالمـا اسـتخدم الأفراد في الماضي الأرقام لتوصيف دخلهم وأسعار مشترياتهم ومبيعاتهم وحجم التجارة وتعداد سكان المقاطعات وتقسيماتها الدينيـة والقوميـة، إلــه جانـب العديـد مــن الأغـراض الأخـره.

> ويهـدف آلـن مـن خـلال مبادرتـه البحثيـة التـي تحمـل عنـوان "إحصـاء الماضي"، إلى جمع هذه الأرقام لأول مرة على مستوى بلدان الشرق الأوسط، حيث سيتم نشر كافة البيانات التي سيتم جمعها علــه شبكة الإنترنــت. وســتتيح هــذه المعلومــات لآلــن وفريقــه المساعد المكون من طلاب أبحاث في جامعـة نيويـورك أبوظبـي تعقب مسيرة اندماج منطقة الشرق الأوسط بالاقتصاد العالمي. ومـن جهــة أخـرب، يهــدف المشـروع إلــب حسـاب مقــدار ربحيــة

النشاطات التجاريـة التقليديـة إلـى جانـب التكنولوجيـا المعاصـرة، وتقييـم المشاريع التنمويـة بمـا فيهـا الـري والسكك الحديديـة وتحسين الطـرق، إضافـة إلــم قيـاس الدخــول الحقيقيـة ومعايــير المعيشـة. ويشير آلـن، وهـو مستشـار سـابق لـدى البنـك الدولـي، إلى إن نتائج البحث ستوفر أرضيةً لتقييم نظريات أكثر عموميةً حـول النمــو والركــود الاقتصــادي فــي الشــرق الأوســط.

ويضيف آلـن: "نأمـل أن نكشـف عـن بيانـات متعلقـة بتعـداد السـكان والصادرات والـواردات ونفقـات السـفر وشـحن البضائـع عـبر الـبر أو البحر والإنتاج فـي القطاعـات القديمـة والجديـدة وأسعار الجملـة للمنتجـات والصـادرات والـواردات الرئيسـية وأسعار التجزئـة للبضائع الاستهلاكية الرئيسية، ورواتب العمال وغيرهم من أفراد المجتمع". ويختتم آلن حديثه بالقول إن حجم الصادرات والواردات، على سبيل المثال، يعد أحد المؤشرات على الروابط التجارية بين الشرق الأوسط وسائر أنحاء العالـم. ■

# نقاشات في المناخ

لـم يمـضٍ علـم تجـول البشـر الأوائـل علـم سطح الأرض أكثر مـن 300 ألـف سـنـة، ومـع ذلـك فـإن تأثيرنـا خـلال هـذه المـدة القصـيرة كان عميقاً إلى درجة أننا دخلنا اليوم حقبة جديدة، أطلق عليها العلماء اسم "الأنثروبوسين"، أي العصر البشري. وكما يمكن الاستدلال من الاسم، يتميز هذا العصر بالدور الرئيسي الذي يلعبه البشر في التغير البيئي.

وحول ذلك، تقول صوفيا كالانتزاكوس، وهي تحمل لقب "الأستاذ العالمي المتميز في مجال الدراسات البيئية والسياسات العامة"، إلى جانب توليها قيادة مبادرة "الفنون والعلوم الإنسانية في خدمـة الأبحـاث البيئيـة" (eARThumanities) التـي أطلقتهـا جامعـة نيويورك أبوظبي: "إذا سلمنا بفكرة أن البشرية باتت القوة الأكثر تأثيراً وإحداثاً للتغيير على كوكب الأرض، فلا بد أيضاً من أن نتحمل مسؤولية أفعالنا".

> تتبح لنا هذه المؤسسة فرصة الانتقال بالنقاش إلى مستوى آخر تماماً من حيث الشمولية والتكامل فهي ليست خاضعة للمركزية الأمريكية أو الأوروبية.

#### صوفيا كالانتزاكوس

أستاذ عالمي متميز في مجال الدراسات البيئية والسياسات العامة

ووفقاً لكالانتزاكوس، فإن المشكلة ليست أن الناس لا يدركون تأثير النشاط البشري على المناخ، حيث أنهم يدركونه على المستوى الفكري، إلا أن تعزيز مصداقيـة هـذه الحقيقـة مـن خـلال تقديـم المزيد من البيانات العلمية لن يؤدي بالضرورة إلى تشجيع الناس على التصرف بطريقة أكثر مراعاة للبيئة؛ وهنا يأتي دور الفنون والعلـوم الإنسانية، والتـي "لطالمـا سـاهمت فـي إبـداع قصـص مستقبلية تساعدنا على فهم المسألة على نحو أفضل". وعلى



الرغـم مـن أن مواجهــة التغــِم المناخــي تشكل تحديـاً هائـلاً يتطلــب إجراء تغييرات جذريـة فـي السياسـات المتبعـة علـى المسـتويين العالمـي والمحلـي، فـإن هـذه المواجهـة، وفقـاً لكالانتزاكـوس، ينبغـٰ أن تتـم مـن منظـور تاريخـي.

وهـو مـا تعـبر عنـه بالقـول: "عـادة مـا نميـل إلـــى صياغـة قوائـم بالمهام المطلوبـة، كزيادة الاعتماد علــه الطاقـة المتجـددة أو توفير المياه، ولكن لا يمكننا ببساطة أن نقـوم بأمـر مـا ونغفـل الأمور الأخرى. وهذا بالضبط ما تتمحور حوله مبادرة "الفنون والعلـوم الإنسانية في خدمـة الأبحـاث البيئيـة"، والتي تهـدف إلى ربط النقاط ببعضها بهدف فهم الوضع في سياقه العام". وتقـوم هـذه المبـادرة بتسـليط الضـوء علـــى المسـاهمات التــي قدمتهـا الفنــون والعلــوم الإنسـانيـة فــي مجـال النقــاش الدائــر حـول البيئـة، حيـث تقـدم منظـوراً فريـداً لمقاربـة تحديـات العصـر البشري؛ وذلك من خلال مجموعة من النشاطات المختلفة، بدءاً من المسرح التفاعلي حول المناخ، وهـو مجموعـة من الدروس الفنيـة العمليـة التـي تركـز علـى دور الأخشـاب والأشجار فـي سياق نهـوض وانحـدار الحضارات، وصـولاً إلـــى الأبحـاث المكتوبــة حول الانقراض.

وحول ذلك، تضيف كالانتزاكوس: "نعتقد أن من شأن هذا المنظور الفريد الذي تتيحه مؤسستنا أن ينتقل بالنقاش إلى مستوى آخر تماماً من حيث الشمولية والتكامل. وتتميز هذه المبادرة بأنها لا تخضع للمركزية الأمريكية أو الأوروبية، لتتيح بذلك فرصاً استثنائية لفهـم أهميـة التنـوع فـي منطلقـات مقاربـة المسألة".■

وفقاً لما اكتشفه الباحثون في جامعة نيويورك أبوظبي، فإن الخصائص الفريدة التي يتسم بها أحد أنواع الطحالب الخضراء المحليـة، والتـي تتيـح لـه البقـاء فـي المنـاخ الصحـراوي، قـد تحمـل إمكانيـات هائلــة للتطبيــق فــي مجـال التقنيــة الحيويــة.

إمكانيات واعدة

وحول ذلك، قال الدكتـور كـوروش صالحـي أشـتياني، الأسـتاذ المشارك في علم الأحياء في جامعة نيويورك أبوظبي: "تنتمي الطحالب إلى فئـة الكلوريديـوم، وهـو نـوع قمنـا بعزلـه مـراراً مـن مواقع مختلفة في دولة الإمارات العربيـة المتحدة. وأظهـرت هـذه الطحالـب خصائص متنوعـة تمكنّهـا مـن التكيّـف مـع المنـاخ المحيط بها، وذلك مـن خـلال قدرتهـا علــم النمــو فــي الميــاه العذبـة، وكذلـك الميـاه ذات درجـة الملوحـة العاليـة التـي تقـدر بضعف ملوحة مياه البحر، إضافة إلى كونها قادرة على النمـو عـن طريـق التغذيـة الذاتيـة مثـل النباتـات وعـن طريـق التكافـل والتغذيـة العضويـة مثـل الفطريـات أو الخلايـا الحيوانيـة أيضــًا".



نعتقد أن هذا النـوع مـن الطحالـب يمكـن أن يوفـر بعـد تطويـره بديـلاً آمناً بيئياً لزراعـة زيـت النخيـل

> كوروش صالحي-أشتياني الأستاذ المساعد في علم الأحياء

نوع من الطحالب المتواجدة بدولة الإمارات العربية المتحدة تحمل قدرات غير متوقعة

وتقدم الدراسة نظرة معمّقة في التغيرات التي مرت بهـا هـذه الطحالـب لكـي تنجح فـي التكيـف والنمـو فـي هـذه المنطقـة، وتخلـص إلــه أن الخصائـص المتنوعــة للطحالـب تجعـل مـن الكلوروديـوم مرشحاً مثاليـاً للتنميـة البيئيـة. ومـن بـين هـذه الخصائص الفريدة القدرة على استهلاك مجموعة متنوعة مـن مصادر الكربـون، بما فـي ذلـك تحمـل الجفـاف، والـذي يتـم مـن خلال الحفاظ على السكريات وتخزيـن كميـات كبـيرة غـير اعتياديــة من البالميتات. ويجعل التركيـز الكبـير لحمـض النخيـل مـن زيـت الكلوريديــوم مشــابهـاً لزيــت النخيـل مــن حيــث التركيــب؛ وهــو مــا يعلـق عليـه أشتياني بالقـول: "نظـراً لكونـه مـن الزيـوت ذات القيمـة العاليـة، والتـي يبلـغ إنتاجهـا العالمـي حوالـي 60 مليـون طن متري في السنة، فقد ارتبط استخلاص زيت النخيل سابقاً بإزالة وتدمير الغابات المطرية في جميع أنحاء آسيا، الأمر الذي أثار مخاوف بيئية كبيرة، مع حظر العديد من الأسواق الأوروبية استخدام زيت النخيـل فـي منتجاتهـا". ويضيـف: "نعتقـد أن هـذا النـوع مـن الطحالـب يمكـن أن يوفـر بعـد تطويـره بديـلاً آمنـاً بيئيـاً لزراعـة زيـت النخيـل، كمـا يمكـن التوصـل لفوائـد تجاريـة وبيئيـة مهمة من خلال إجراء المزيد من الدراسات واسعة النطاق حول هـذا الموضـوع". ■

الأبحاث 2017 8 جامعة نيويورك أبوظبي

### الطبيعة هي الأساس

حاز جون بيرت، عالم الأحياء البحرية في جامعة نيويورك أبوظبي، على "جائزة الشيخ مبارك بن محمد للتاريخ الطبيعي"، وهي أهم جائزة إماراتيـة فـي هـذا المجـال يتـم منحهـا لتكريـم المساهمات المتميزة في مجال البحث العلمي البيئي على مستوى المنطقـة. ويعكـف بـيرت، وهــو أستاذ مساعد فـي قسـم علـم الأحياء في الجامعة، على دراسة الشعاب المرجانية في الإمارات العربيـة المتحدة مـن أكثر مـن عشـر سـنـوات، حيـث نشـر أكثر مـن 50 مقالاً وفصلاً علمياً حول البيئة البحرية في دولة الإمارات العربية المتحدة والدول المحيطة منذ انضمامه إلى جامعة نيويورك أبوظيم عام 2009.

ويصف بيرت مشاهداته بالقول: "لقد شهدت مختلف أنحاء المنطقة على مدار العقـود الثلاثـة الماضيـة تخريبـاً واسعاً فـي الشعاب المرجانية، وهـو مـا يضفـي أهميـة كـم، علـى الجهـود المبذولـة للحد من تأثير العوامل البشرية التي تساهم في هذه الظاهرة".

وإلى جانب مهامه التدريسية في الجامعة، يعمل بيرت كمستشار وخبير لدى الهيئات الحكوميـة فـي المنطقـة، حيـث يساعد صنـاع القرار على اعتماد إجراءات تهدف إلى حماية البيئة، وتحديداً حماية الشعاب المرجانية المهددة من التغي المناخي وغيء من العوامل الضارة. ■

# قِصَر مدة المناخ الموسمي

قد يؤدي الارتفاع السريع في درجة حرارة المحيط الهندي إلى تقلُّص مدة المناخ الموسمي الهندي بفترة قد تصل إلى 11 يوماً، وبالتالي إلى انخفاض كبير في معدلات سقوط الأمطار، وذلك وفقاً للتنبؤات المعتمدة على النماذج التي أجراها "مركز جامعـة نيويـورك أبوظبـي للمحـاكاة المناخيـة المعتمـدة علــى 

ولا يعد موسم الأمطار السنوي مهماً بالنسبة للزراعة والاقتصاد في الهند وحسب، بـل وأيضاً بالنسبة لرقعـة هائلـة تمتـد مـن أفغانستان إلى الفلبين.

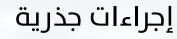


ووفقاً لأجايا رافيندران، أبرز علماء المناخ في جامعة نيويورك أبوظبي، فإن التطوير المستمر لنماذج محاكاة سقوط الأمطار في ظروف الاحتباس الحراري يحمل أهمية كبيرة لجهة تعزيز الثقة في التنبؤات المتعلقة بالمناخ الموسمي. ■

### مخاوف هائلة

يمثل ارتفاع منسوب ميـاه البحـر تهديـداً لملايــين مــن الأشـخاص الذيـن يعيشــون فــي المــدن السـاحلية فــي مختلـف أنحـاء العالــم؛ وهـــو مـا دفـع المهندسـين مـن جامعـة نيويـورك أبوظبـي للتعـاون مـع نظرائهـم فـي جامعـة كاليفورنيـا فـي بيركلـي لإجـراء دراسـة مشـتركة تستمر لمدة أربع سنوات تهدف إلى استقصاء المجموعة الواسعة من المشاكل التي تواجهها المدن خلال حوادث الفيضان، بما فيها التأثيرات المتعلقة بشبكة الطرق وتخصيص الموارد والعوائق التي تمنع الحكومات من الاستجابة الفعالة لمثل هذه الحوادث. ويشمل هذا البحث، المدعـوم مـن قبـل "المؤسسـة الوطنيـة للعلـوم" فـي الولايـات المتحـدة الأمريكيـة، دراسـة مجموعـة مـن السـيناريوهات الهندسية والبيئية والسياسية ضمن منطقة خليج سان فرانسيسكو علم وجه التحديد، وذلك بهدف التوصل إلـم طرق لحماية البنـم التحتيـة الحضريـة الحيويـة خلال الفيضانـات، وفـي مقدمتهـا شبكات النقـل.

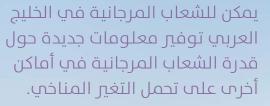
ووفقاً لسامر مدانات، عميد كلية الهندسة في جامعة نيويورك أبوظبي، فإن المعلومات التي يتم تحصيلها خلال هذه الدراسة قد تكون مفيدة وقابلة للتطبيق في المدن الساحلية الكبرى الأخرى مثل أبوظبي. ■



كان العـام 2017 مـن أشـد الأعـوام حـرارة التــي تــم تسـجيلها فــي التاريـخ، وذلـك وفقاً لبيانات وكالـة الفضاء الأمريكيـة "ناسـا". وسيؤدي ارتفـاع مسـتـوب البحـار الناجم عن ذوبان الكتل الجليدية في كل من القارة القطبية الجنوبية وجرينلاند، إلى تغيير كامل في معالم السواحل التي نعرفها اليوم، والتي يقطن فيها العدد الأكبر مـن سكان العالـم. وبهـدف التنبـؤ بمقـدار ارتفـاع منسـوب ميـاه البحر، قام الخبراء في "مركز دراسة تغير منسوب مياه البحر" التابع لجامعـة نيويورك أبوظبي بوضع أنظمة متطورة للرادار ومعدات أنظمة تحديد المواقع العالمية (GPS) في جرينلاند، وذلك بهدف تعقب حركة "كتلة جرينلاند الجليدية" باتجاه المحيط. وتبلغ مساحة هـذه الكتلـة 1,755,637 كيلومـتراً مربعـاً، وتُعـد سـرعة ذوبانهـا الأكــ علــى مســتوى التاريـخ المعــروف. ■

"لم يدق العلماء ناقوس الخطر بشأن الكتلـة الجليدية في غرب القارة القطبيـة الجنوبيـة، والتـي تمر بحالة متزايدة من فقدان الاستقرار، إلا في الفترة الأخيرة؛ حيث يساهم فريقنا في جامعة نيويورك أبوظبي بفعالية في بحث دولي عاجل يهدف إلى فهم آثار هذه الظاهرة على منسوب مياه البحر، والتي قد تكون كارثيةً".

> دىفىد ھولاند مركز دراسة تغير منسوب مياه البحر



### إدوارد سميث

-باحث في مرحلة ما بعد الدكتوراه

الخليج العربي قد يحمل سر إنقاذ الشعاب المرجانية من آثار التغير المناخي

الأسرار المخفية لأعماق البحار

تضم منطقـة شـبه الجزيـرة العربيـة نظامـاً حيويـاً للشعاب المرجانيـة يعـد مـن النظـم الأكثر تفـرداً، وفـي الوقـت ذاتـه الأقل دراسةً، على كوكب الأرض. وتتميز الشعاب المرجانيـة في الخليج العربي بقدرتها على تحمل أقصى درجات الحرارة البحرية، متفوقة بذلك على كافة أنواع المرجان التي تعيش في مناطق أخرى من الأرض.

ومع ذلك، فإن قلـة فقـط مـن الدراسـات حاولـت تسـليط الضوء على الآليات الجزيئية التي تسمح للشعاب المرجانية بمواصلة الحياة وسط هذه الظروف بالغة القسوة. وحالياً، يعكف فريـق مختــ الأحيـاء البحريـة فــي جامعــة نيويــورك أبوظيي على دراسة المادة الوراثية لإيجاد الإجابة على هذا السؤال؛ وقد يكون من شأن المعلومات التي يكتشفها الفريق أن تقدم رؤمً هامةً حول الشعاب المرجانيـة التـي تعيش فـي مناطـق أخـرِي مـن العالـم، والمهـددة بارتفـاع درجات حرارة المياه البحرية، والتي بدورها تعدّ أحد الأسباب الرئيسية لظاهـرة ابيضـاض الشعاب المرجانيـة. وتُعـدّ هـذه الدراسة المقارنة، التي تشمل الخليج العربي وخليج عُمـان المجاور، إحدى الأبحاث القليلـة التـي ركـزت علـى الصفـات الجينيـة لـكل مـن المرجـان وشـريكه فـي التعايـش الحيـوي، وهــو طحلـب يعيـش ضمــن النسـيج المرجانــي.

ووفقاً للعلماء، يحمل هذا الطحلب أهمية بالغة لأنه يشكل المصدر لأكثر مـن %90 مـن الطاقـة بالنسـبة للمرجـان. وحـول هذه الدراسة، يقـول إدوارد سـميث، باحث مرحلـة مـا بعـد

الدكتـوراه فــي جامعــة نيويـورك أبوظبــي: "يمكننــا مــن خـلال دراسة المرجان وشركائه من الطحالب أن نفهـم بشكل أفضل ما إذا كان أحدهما فقط أو كلاهما يحمل السر في التحمل الحراري الكبي الذي يتميز به المرجان في الخليج العربي". كما تهدف الدراسة إلى معرفة ما إذا كان هناك تبادل جيني بين الشعاب المرجانيـة فـي مختلـف أنحـاء المنطقـة.

وقد شملت الدراسة تحليل الحمض النـووي لكائنـات مرجانية تم جمعها من الخليج العربي بالقرب من أبوظبي، ومقارنتها بأخرى من مواقع في خليج عُمان قرب الفجيرة ومسقط - حيث معدل درجة حرارة المياه البحرية أقل بخمس درجات. واستخدم العلماء متتاليات مـن الحمـض النــووي لدراسة الشعاب المرجانية بشكل فردي وضمن مجموعات، ليكتشفوا فروقات هامـة, وفقـاً لوصـف سـميث، وتحديـداً أن الكائنـات المرجانيـة وشـريكتها مـن الطحالـب فـي الخليـج العربي تتميز عن نظيرتها في خليج عُمان من حيث المادة الوراثيـة. كما أوضح سـميث أن محدوديـة تبـادل الجينـات بـين المنطقتين تدل على أن المرجان في الخليج العربي قد تكيَّـف مـع الشـروط القاسـية التــي يعيـش فيهــا.

تشكل هذه المجموعة الحيوية المتكيفة مورداً علمياً هاماً "سيساعدنا على فهم الآليات التي تدخل في عملية التكيف الحراري، وتتيح لنا أن نتنبأ على نحو أدق بقدرة احتمال المرجان في مناطق أخرى من العالم على التكيف مع التغير



# المحتويات الرئيسية



### 7 إجراءات جذرية

العلماء يتنبؤون بارتفاع منسوب مياه البحر والمهندسون يجهزون المدن الساحلية لمواجهة هذه الظاهرة

## 8 نقاش في المناخ

ما علاقة الفنون بالتغير المناخي؟

### 9 إمكانيات واعدة

نوع من الطحالب المتواجدة بدولة الإمارات العربية المتحدة قد يملك إمكانية إنقاذ كوكب الأرض

### 14 ما هو التراث؟

للماضي وجوه كثيرة



### 12 الأمريكمن في العائلة

انطلاق أول مبادرة بحثية تهدف لتوثيق تاريخ المشاريع العائلية على مستوى الشرق الأوسط

#### قصة الغلاف معلودات العالات

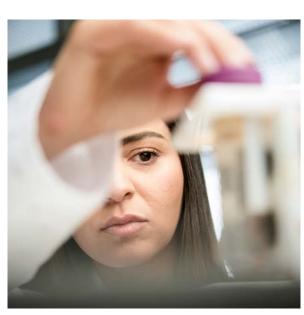
Salaaha 1 أبوظبي 2016، بعدسة طارق الغصين، بتكليف من مهرجان أبوظبي 2017. صورة تشكل جزءاً من التشكيلة الفنية لمجموعة أبوظبي للموسيقب والفنون. تجمع أعمال طارق بين المناظر الطبيعية، والصور الذاتية، والتفاعل مع الفضاءات التي يقوم بتصويرها.

المزيد في صفحة 22



### 19 لمحة عن كاتب

جون أوبراين يصور بأسلوب مشوق حياة مجموعة من الشباب المسلم بعمر المراهقة في الولايات المتحدة الأمريكية.



26 محاربة السرطان في مهده

طريقة جديدة لإيصال الأدوية إلى الخلايا الورمية

27 التحدث أثناء النوم

العلاقة المذهلة بين أنماط النوم ومرض الاكتئاب



33 إنجاز علمي رائد جديد

في دولة الإمارات العربية المتحدة

مهمتنا الجديدة تتمثل في الدفع بعجلة علوم الفضاء



37 في الطليعة

تُعد هدى الخزيمي، وهي أخصائية في الشيفرات الإلكترونية، واحدةً من رواد الأبحاث المتعلقة بالأمن الرقمي

## 40 مؤثرون في القرار

العمل الميداني لنشطاء العلوم الاجتماعية يساعد في تحسين حياة الأفراد في الدول النامية

### 42 الأبحاث بالأرقام

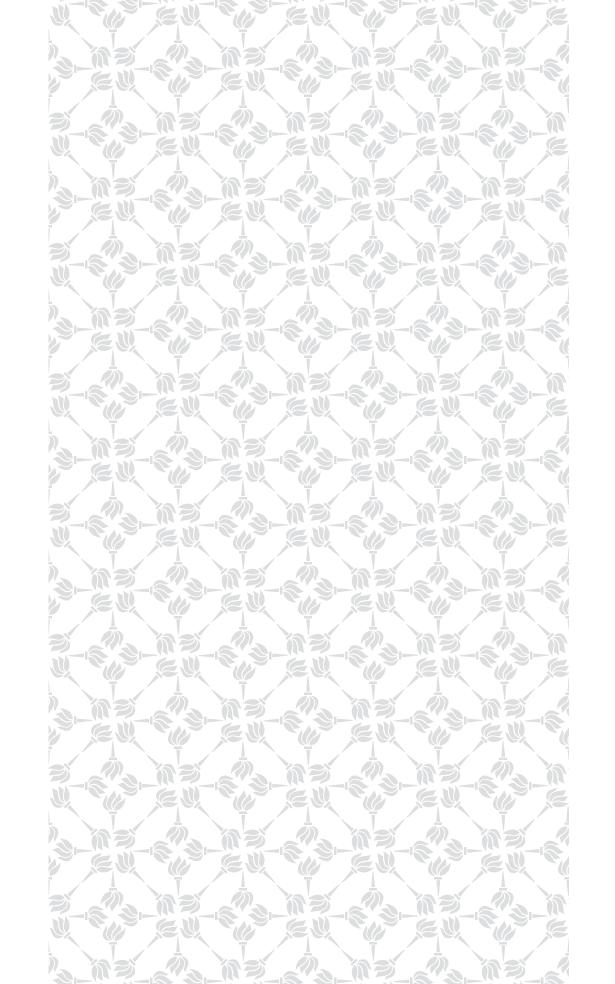
**3** جامعة نيويورك أبوظبب **2** 



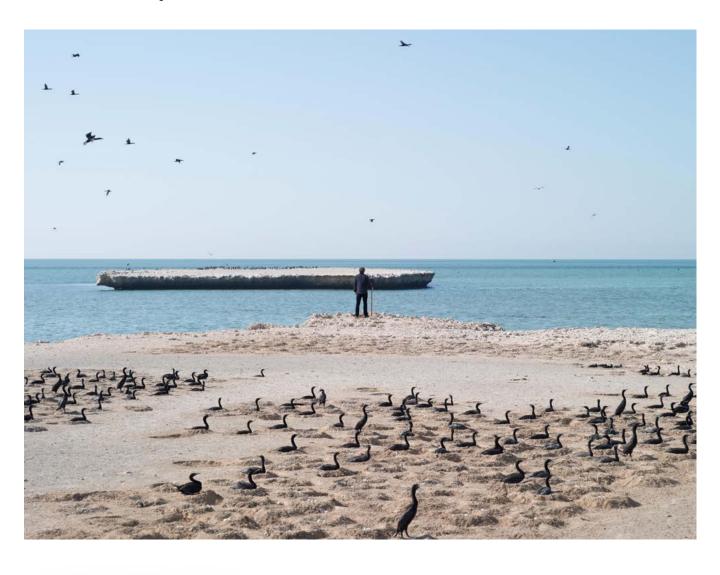
تجرب جامعة نيويورك أبوظبي أبحاث فريدة تحت إشراف نخبة من أعضاء هيئة التدريس في الجامعة القادمين من مختلف أنحاء العالم، حيث تسهم جهودهم الدؤوبة في تعميق فهمنا حول أنفسنا والعالم من حولنا، كما توفر معارف جديدة وبالغة الأهمية حول التاريخ والثقافة المحلية، وتمهّد الطريق للوصول إلى اكتشافات من شأنها إحداث نقلة نوعية في مجالات العلوم والتكنولوجيا.

ويمكن الحصول على مزيد من التفاصيل حول كوادرنا ومشاريعنا ومنشوراتنا من خلال زيارة الرابط: **nyuad.nyu.edu/research** 

> جامعـة نيويورك أبوظبي NYU ABU DHABI



# الأبحاث



جامعـة نيويورك أبـوظـبي NYU ABU DHABI